

Índice de Contenidos

Bienvenido a	4
Bienvenido al distrito de Dahme-Spreewald	4
Mapa del condado	4
Datos de interés sobre el distrito de Dahme-Spreewald	5
Oficinas	7
Oficina de inmigración	7
Agencia Federal de Empleo	7
Oficina Federal de Migración y Refugiados - BAMF	8
Jobcenter (Centro de empleo)	9
Einwohnermeldeamt, oficina de empadronamiento	10
Oficina de Tráfico	11
Oficina de asistencia social	12
Oficina de subsidios de vivienda	12
Primeros pasos	14
Oficina de registro de residentes	14
Oficina de inmigración	15
Inscribir a su hijo en la guardería (Kita)	16
Inscribir a su hijo en la escuela	16
Permanezca en	17
Oficina de Migración e Integración	17
Oficina de inmigración	18
Inmigración de mano de obra cualificada en Brandemburgo	19
Autoridad de ciudadanía	19
Entrada y residencia	20
Visado de visitante (visado Schengen)	20
Visado nacional (visado D)	20
Entrada sin visado	21
Residencia permanente	22
Reagrupación familiar	22
Residencia conyugal - derecho de residencia independiente	23
Oficina Federal de Migración y Refugiados	23
Autoridad Central de Extranjería Estado de Brandeburgo	24
Procedimiento de asilo y estancia tolerada	24
Inscripción	24
Solicitud de asilo	25
Procedimiento de Dublín	26
Consulta	26
Decisión del BAMF	27
Formas de protección en el procedimiento de asilo	28
Procedimientos judiciales	30
Oportunidad residencia § 104c AufenthG	30
Concesión de residencia a adolescentes y adultos jóvenes bien integrados (§25 bis)	31
Permiso de residencia para la integración sostenible (artículo 25 ter)	31
Requisito de residencia y redistribución	32
Obligación de residencia	33
Clarificación de la identidad	34
Embajadas y consulados	35
Asesoramiento de salida y regreso	35
Visado, permiso de residencia y permiso de establecimiento	36

Entrada y visado	36
Permiso de residencia	36
Residencia permanente-UE	37
Permiso de establecimiento	37
Ciudadanos de la UE y del EEE	38
Inmigración de mano de obra cualificada en Brandemburgo	40
Declaración de compromiso (invitación)	40
Naturalización y ciudadanía	42
Centros de asesoramiento	43
Centro de bienvenida	43
Asesoramiento sobre el procedimiento de asilo	44
Asesoramiento sobre migración	46
Servicio de Migración Juvenil	47
Caja de señales 8	48
Caja de señales de Lübben	49
Jobcenter (Centro de empleo)	49
Agentur für Arbeit (Agencia de empleo)	52
Orientación profesional	52
Asesoramiento sobre el reconocimiento de títulos extranjeros	52
SUD integrado - Escuela . Educación . Trabajo	53
Centro de Bienvenida de la Universidad Técnica de Ciencias Aplicadas de Wildau	54
Intérprete / Traductor	54
Asesoramiento matrimonial y familiar	55
Asesoramiento a familias de niños y jóvenes discapacitados	56
SHIA e.V. Asociación Estatal de Grupos de Autoayuda de Brandemburgo	57
Violencia contra las mujeres	57
Asesoramiento sobre adicciones	59
Servicio de urgencias para niños y jóvenes	59
Asesoramiento sobre el embarazo	59
Asesoramiento sanitario y sobre el SIDA	61
Centros de asesoramiento para personas LGBTIQ	61
MGH Königs Wusterhausen	62
Aprender alemán	63
Primeros auxilios para la comunicación	63
Cursos de alemán para inmigrantes adultos	63
¿Qué tipos de cursos hay?	64
¿En qué cursos puedo participar?	65
¿Dónde puedo encontrar cursos de alemán?	66
Cursos de integración	69
Aprender alemán en línea	71
certificados alemanes	72
Cafés de idiomas y talleres de aprendizaje	72
Educación y trabajo	73
Escuela	74
Escolarización y enseñanza obligatoria	74
Reconocimiento de certificados escolares del país de origen	74
Formación	75
Orientación profesional	75
Procedimiento y duración de la formación	75
Información y asesoramiento	76
Educación superior	77

Información general sobre la titulación	77
Requisitos previos	78
Orientación del estudio	79
Preparación para una carrera	79
Financiación del programa de estudios	80
Aplicación	80
Trabajo	81
Información general y preguntas frecuentes	81
¿Cuándo puedo trabajar?	82
Encontrar trabajo	83
Buscar un puesto de aprendizaje	83
Educación de adultos	84
Otras actividades	84
Reconocimiento de cualificaciones del país de origen	85
Familia	85
Embarazo	85
Guardería	86
Asesoramiento y ayuda familiar	87
Salud	88
Sistema sanitario	89
Emergencia	89
Médicos y hospital	89
Medicamentos y farmacias.	91
Problemas psicológicos	91
Vida cotidiana	92
Teléfono e Internet	92
Permiso de conducir	92
Bancos y compañías de seguros	93
Transporte / Movilidad	93
Deporte/ocio/cultura	95
Deporte	95
Asociaciones	95
Lagos y piscinas	96
Cultura	97
Vivienda	97
Lista de comprobación para la búsqueda de vivienda	97
Buscar pisos	99
Guía de vida	102
Separación y reciclado de residuos	102
Vivir en Alemania	103
Política y sociedad	103
Igualdad de derechos	104
Grupos de apoyo	104
Servicios en línea	106

Bienvenido a

iBienvenido al distrito de Dahme-Spreewald!

Esta aplicación está diseñada para ayudarle a orientarse en nuestro distrito. Encontrará muchas instalaciones, información y consejos para facilitar su llegada.

Esperamos que se sienta como en casa y deseamos darle la bienvenida a nuestro distrito.

Su equipo de la "Integreat-App". Dahme-Spreewald

Redacción:

@integreat@dahme-spreewald.de

Bienvenido al distrito de Dahme-Spreewald

Estimados conciudadanos,

iBienvenidos al distrito de Dahme-Spreewald!

Con nosotros viven personas de 98 naciones. Nuestro creciente distrito les ofrece a todos ellos muchas oportunidades.

Un nuevo comienzo en un país extranjero no suele ser fácil. Con esta aplicación queremos facilitarle su llegada a nuestro distrito. Encontrará mucha información útil que le ayudará a orientarse y le proporcionará apoyo.

También queremos ofrecerle a usted y a su familia ayuda práctica para la integración. Ya sean cursos de idiomas y de integración, cuidado de niños en guarderías, apoyo específico en las escuelas o una amplia gama de servicios de asesoramiento y asistencia.

Aproveche estas ofertas. Le ayudarán a aprender rápidamente la lengua alemana, a conectar con la comunidad de personas que viven aquí y a integrarse con éxito en nuestra sociedad.

Espero que pronto se sienta a gusto en su nuevo hogar, que pronto se familiarice con lo que al principio le resultaba extraño y que se sienta parte de nuestra sociedad y de nuestro distrito.

Sven Herzberger
Administrador del Distrito

Mapa del condado



Puede encontrar un mapa del **distrito Dahme-Spreewald** [aquí](#).

Datos de interés sobre el distrito de Dahme-Spreewald

[mapa](#)

Superficie: 2.261 km² (= 7,7 % de la superficie del país Brandenburg)

Situación: desde los límites sureste de la capital Berlin hasta Spreewald y las estribaciones del Niederen Fläming

Ciudades y distritos vecinos: Capital Berlin (norte), condado Oder-Spree (este), condado Spree-Neiße (sureste), condados Oberspreewald-Lausitz y Elbe-Elster (sur) y condado Teltow-Fläming (oeste)

Frontera comarcal: 386 km de longitud

Extensión norte-sur: 81 km de longitud

Extensión este-oeste: 69 km de longitud

Punto más alto del distrito: Wachtelberge en Wüstermarke 159,2 m sobre el nivel del mar

Punto más bajo del distrito: Miersdorf Werder 33,0 m sobre el nivel del mar

Ciudad del distrito: Lübben (Spreewald)

Población total (a 30/06/2022)

Población: 178.277 habitantes

- de los cuales mujeres: 90.263

- Hombres: 88.014

Ciudades más grandes:

- Königs Wusterhausen = 38.670 habitantes

- Lübben = 13.994 habitantes

- Wildau = 10.962 habitantes

- Luckau = 9.528 habitantes

- Municipio Schönefeld = 19.040

Las estructuras del distrito muestran un fuerte gradiente norte-sur y pueden reconocerse tres zonas. El distrito norte es una ubicación muy solicitada para empresas, servicios, investigación y enseñanza por su proximidad a Berlín y sus excelentes conexiones de transporte. La abundancia de bosques y agua ofrece condiciones ideales para vivir y relajarse. La zona que rodea la ciudad del distrito de Lübben se caracteriza por el paisaje natural único de Spreewaldes y es una atracción popular para los turistas. La región que rodea a la históricamente valiosa ciudad de Luckau es extremadamente rural. Predominan la agricultura y la industria alimentaria. Esta zona también incluye el paisaje post-minero de "Schlabendorfer Felder".

Naturaleza y medio ambiente

- Bosque 102.000 ha (84 % pinar)

- Zona acuática 8.900 ha

- Zona recreativa 1.000 ha

- 15 zonas de conservación del paisaje 145.000 ha

- 72 reservas naturales 24.000 ha

Reserva de la biosfera Spreewald: 47.500 ha

- Reconocida por UNESCO en 1991

- Ríos y canales con una longitud total de 1.550 km

- 18.000 especies animales y vegetales colonizadas

- Número anual de visitantes: 2 millones

Parque natural Dahme-Heideseen: 59.000 ha

Parque natural Niederlausitzer Landrücken: 58.000 ha

Parque natural Schlaubetal: 22.700 ha

Zonas comerciales e industriales

- 74 polígonos industriales, 761 ha de superficie total

- 6 polígonos industriales, 286 ha de superficie total

Densidad de población en el norte del distrito: 80

Densidad de población en el sur del distrito: 65

Superficie agrícola: 88.514 ha (= 39% de la superficie del distrito)

Turismo:

- Región itinerante Dahme-Seenland (en el distrito norte)
- Región viajera Spreewald (en el distrito sur)

Más de 13.000 extranjeros de 98 naciones viven actualmente en el distrito de Dahme-Spreewald.

[Aquí](#) encontrará información sobre los distintos municipios y oficinas del distrito Dahme-Spreewald:

Oficinas

Oficina de inmigración

¿Quiere vivir en Alemania como extranjero? Entonces necesita un permiso de residencia. Puede ser un visado. O un permiso de residencia. Como ciudadano de la UE, recibirá la tarjeta azul de la UE. También puede solicitar un permiso de establecimiento. También hay un permiso de residencia permanente. Para ello, vaya a la oficina de inmigración. Allí puede solicitar el permiso de residencia.

Qué más puede hacer en esta oficina:

- Prórroga de la prueba de llegada
- Expedir y prorrogar un permiso de residencia
- Solicitar un permiso de trabajo
- Solicitar un permiso de residencia y permisos especiales para viajar

Autoridad de extranjería

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ +49 (0) 3375262119

Disponibilidad de la línea directa

Lunes 09:00 - 12:00 y 13:00 - 15:00
Martes 09:00 - 12:00 y 13:00 - 18:00
Jueves 08:00 - 12:00 y 13:00 - 16:00
Viernes 08:00 - 12:00

Horario de apertura

Martes 09:00 - 12:00 y 13:00 - 18:00
Jueves 08:00 - 12:00 y 13:00 - 16:00
y con cita previa

Agencia Federal de Empleo

Agencia Federal de Empleo

📍 [Max Werner Str 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)

🕒 Horario de apertura:

Lunes 08:00 - 13:00
Martes 08:00 - 13:00
Jueves 08:00 - 13:00, 14:00 - 18:00
Viernes 08:00 - 12:30

Servicio nacional de atención telefónica de la Agencia Federal de Empleo

☎ [08004555500](tel:08004555500)

Oficina Federal de Migración y Refugiados - BAMF

¿Tiene preguntas **sobre inmigración**? El **servicio de atención al ciudadano de la Oficina Federal de Migración y Refugiados** responderá a todas sus preguntas:

☎ [0049499119430](tel:0049499119430)

@service@bamf.bund.de

🕒 De lunes a viernes de 9.00 a 11.00 h.

Información sobre el estado del procedimiento de asilo

¿Ha solicitado asilo y desea saber cuál es la situación actual? Envíe la siguiente información o documentos por correo electrónico a service@bamf.bund.de:

- El número de expediente BAMF.
- Sus apellidos, nombre, fecha de nacimiento, lugar de nacimiento y dirección actual.
- Una copia de su prueba de llegada válida. O el anverso y el reverso de su permiso de residencia válido.

💡 **Nota:** Debe enviar estos documentos en su totalidad con cada solicitud. De lo contrario, la solicitud no podrá tramitarse.

Información sobre la situación de un procedimiento de asilo a terceros

¿Necesita información sobre el procedimiento de asilo de otra persona? Entonces usted es un "tercero". Envíe la siguiente información o documentos por correo electrónico a service@bamf.bund.de:

- El número de expediente BAMF.
- Los apellidos, el nombre, la fecha de nacimiento, el lugar de nacimiento y la dirección actual de la persona que figura en la solicitud de asilo.
- Un poder notarial válido a su favor. Para ello puede utilizar el poder parcial. Puede encontrarlo en [Descargar](#).

- Una copia del anverso y reverso del permiso de residencia válido de todas las personas que figuran en la solicitud de asilo.
- Una copia del anverso de su documento de identidad válido.

En la copia de su documento de identidad puede tachar todos los datos excepto su foto y su nombre y apellidos. No obstante, el documento de identidad debe seguir siendo reconocible. Esto sirve a efectos de autenticación y, por tanto, de protección de los datos para el procedimiento de asilo.

 **Nota:** Debe enviar estos documentos en su totalidad con cada solicitud. De lo contrario, la solicitud no podrá tramitarse.

Jobcenter (Centro de empleo)

Oficina de empleo Dahme Spreewald

 [Max- Werner-Straße 7, 15711 Königs Wusterhausen](#)
 [03375279700](tel:03375279700)

 [Weinbergstraße 1a, 15907 Lübben](#)
 [03546228100](tel:03546228100)

 [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)
 [03546228100](tel:03546228100)

En principio, todos los empleados pueden ser localizados en su número de extensión personal durante su horario laboral diario. Lo encontrará en la notificación o en todas las cartas del Centro de Empleo, en la esquina superior derecha. Si no puede localizar a su persona de contacto personal, puede dejar su solicitud en el buzón, indicando la comunidad de necesidad o el número de cliente.

Para enviar documentos y consultas sobre su reclamación, utilice nuestro servicio de buzón, así como los demás **servicios digitales ofrecidos** por jobcenter.digital.

Horario de apertura

Oficina **Königs Wusterhausen:**

Lunes: 08:00 - 13:00
Martes: 08:00 - 13:00
Miércoles: cerrado
Jueves: 08:00 - 13:00 y 14:00 - 18:00
Viernes: 08:00 - 12:30

Oficina **Lübben:**

Lunes: 08:00 - 13:00
Martes: 08:00 - 13:00
Miércoles: cerrado
Jueves: 08:00 - 13:00 y 14:00 - 18:00
Viernes: 08:00 - 12:30

Oficina **Luckau**:

Lunes: Citas concertadas
Martes: Citas concertadas
Miércoles: Citas concertadas
Jueves: Cita previa
Viernes: Citas concertadas

Einwohnermeldeamt, oficina de empadronamiento

[Aquí](#) encontrará las direcciones de las oficinas de registro.

Inscripción en la oficina de empadronamiento

Cuando se mude al distrito Dahme - Spreewald debe empadronarse en la oficina de **empadronamiento**. En algunos lugares, esta oficina también se llama Bürgeramt o Bürgerbüro. Debe empadronarse allí en el plazo de dos semanas. Si se empadrona demasiado tarde o no se empadrona, puede tener que pagar una multa.

Para empadronarse, debe presentar su **DNI , tarjeta de identidad, permiso de residencia** u otro **documento de residencia** . Si tiene **pasaporte** o documentos similares, también debe traerlos.

También debe rellenar un **formulario de inscripción** . Puede obtener el formulario en la Oficina de Registro de Residentes. Allí le ayudarán a rellenarlo.

En algunas ciudades o municipios, también necesitará una **confirmación de su casero** para el registro. Se trata de un documento en el que tu casero confirma que le estás alquilando el piso.

A veces también es necesario el **certificado de nacimiento** o **de matrimonio** para el registro. Si tiene estos documentos, llévelos al registro.

Una vez inscrito, recibirá una **confirmación oficial de la inscripción**. Conserve este documento en un lugar seguro. Es la prueba de que está empadronado en un municipio o ciudad del distrito. Ahora vive allí y tiene allí su domicilio. **Municipio Schönefeld**  [Hans - Grade - Allee 11, 12529 Schönefeld](#)
 [030536720105](tel:030536720105)

Municipio Eichwalde

Municipio Schulzendorf

Municipio Zeuthen  [Grünauer Straße 49, 15732 Eichwalde](#)
 [03067502301](tel:03067502301)  [03067502302](tel:03067502302) @ Einwohnermeldeamt@eichwalde.de 
www.eichwalde.de

Municipio Wildau

Municipio

 [Karl - Marx - Straße 36, 15745 Wildau](#)
 [03375505460](tel:03375505460) **Municipio Bestensee**
 [Eichhornstraße 4 - 5, 15741 Bestensee](#)

☎ [03376399812](tel:03376399812) **Municipio Königs Wusterhausen**

Ayuntamiento

📍 [Schlossstraße 3, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375273373](mailto:buergerservice@stadt-kw.de) @ buergerservice@stadt-kw.de

Ayuntamiento Mittenwalde

Ayuntamiento

📍 [Rathausstraße 8, 15749 Mittenwalde](#)

☎ [0337648980](mailto:post@mittenwalde.de) @ post@mittenwalde.de **Municipio Heidesee**

Consejo municipal

📍 [Lindenstraße 14 b, 15754 Heidesee OT Friedersdorf](#)

☎ [0337677950](tel:0337677950)

@post@gemeinde-heidesee.de **Oficina Schenkenländchen**

Oficina del ciudadano

[Markt 9, Gebäude B , 15755 Teupitz](#)

☎ [0337666890](tel:0337666890)

@buergerbueror@amt-schenkenlaendchen.de

Oficina Unterspreewald

Oficina de registro de residentes

📍 [Markt 1, 15938 Golßen](#)

☎ [0354523840](tel:0354523840) y

📍 [Hauptstraße 49, 15910 Schönwald](#)

☎ [0354742060](tel:0354742060) **comunidad Märkische Heide**

📍 [Schlossstraße 13 a, 15913 Märkische Heide OT Groß Leuthen](#)

☎ [03547185143](tel:03547185143)

@ewo-gewerbe@maerkische-heide.de **Oficina Lieberose / Oberspreewald**

Oficina administrativa Straupitz

📍 [Kirchstraße 11, 15913 Straupitz](#)

☎ [0354758630](tel:0354758630)

@amt@lieberose-oberspreewald.de

Ciudad Lübben

📍 [Poststraße 5, 15907 Lübben](#)

☎ [03546792508](tel:03546792508) @ meldeamt@luebben.de

Ciudad Luckau

Ayuntamiento

📍 [Am Markt 34, 15926 Luckau](#)

☎ [03544594142](tel:03544594142) ☎ [03544594144](tel:03544594144) @ einwohnermeldeamt@luckau.de

Municipio Heideblick

📍 [Langengrassau Luckauer Straße 61, 15926 Heideblick](#)

☎ [0354548810](tel:0354548810)

@gemeinde@heideblick.de

Oficina de Tráfico

Oficina de Tráfico

📍 [Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262671](tel:03375262671)

@strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de

Oficina de asistencia social

La oficina de asistencia social se encarga de **prestar asistencia social**. Esto incluye las siguientes prestaciones

- Seguridad básica en la vejez y en caso de disminución de la capacidad de ganancia
- Asistencia para cuidados
- Ayuda para los gastos de manutención
- Ayuda a la integración de las personas discapacitadas
- Ayuda para superar dificultades sociales específicas
- Asistencia sanitaria
- Asistencia en otras situaciones de la vida

La Oficina de Asistencia Social le **asesorará y apoyará** en todo lo relacionado con estos temas.

La Oficina de Asistencia Social le preguntará por su situación económica. Por lo tanto, tendrá que demostrar si tiene objetos de valor, como joyas o dinero. Firmará una serie de documentos y declaraciones. Lleve consigo toda la documentación. Todas las personas inscritas en su permiso de residencia deben acompañarle a la cita.

También recibirá aquí el cheque para sus gastos de manutención. Puede canjear el cheque por dinero en efectivo (euros) en el banco. Tenga en cuenta que este dinero debe durarle hasta su próxima cita con la oficina de asistencia social (aproximadamente 1 mes). No recibirá dinero alguno hasta su próxima cita con la Social Welfare Office (Oficina de Asistencia Social).

La Social Welfare Office (Oficina de Asistencia Social) es su contacto para las siguientes cuestiones:

- vales para el equipamiento inicial del bebé y para el material escolar de su hijo
- dinero para billetes de tren para acudir a las entrevistas
- Certificados de enfermedad, autorización para operaciones y otras medidas médicas
- Paquete de educación y participación (BUT)
- Programa de actividades y empleo
- Solicitudes de redistribución, exención de vivienda obligatoria

Oficina de asistencia social

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben](#)

📍 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03546201638](tel:03546201638)

@ sozialamt@dahme-spreewald.de

Oficina de subsidios de vivienda

El subsidio de vivienda en virtud de la Ley de Subsidios de Vivienda se concede a los inquilinos de un piso o casa como subvención al alquiler. Para los propietarios que utilizan ellos mismos su vivienda, se concede como subsidio de gravamen. Se concede previa solicitud como subvención a los gastos de vivienda para garantizar una vivienda adecuada y familiar.

El período de concesión comienza el primer día del mes en que se emite la notificación del subsidio de vivienda y, por lo general, se concede durante 12 meses.

La concesión del subsidio de vivienda y su cuantía dependen de los ingresos familiares y del número de miembros de la unidad familiar a tener en cuenta, así como del importe de los alquileres o cargas subvencionables. El factor decisivo en este caso son los ingresos anuales de todos los miembros de la unidad familiar.

Oficina del subsidio de vivienda

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Blota\)](#)

A - G

☎ [03546201769](tel:03546201769)

H - L

☎ [03546201745](tel:03546201745)

M - Q

☎ [03546201726](tel:03546201726)

R - T, Z

☎ [03546201707](tel:03546201707)

U - W, autónomos

☎ [03546201703](tel:03546201703)

@ wohngeld@dahme-spreewald.de

📍 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

Heidesee, Bestensee, Eichwalde

☎ [03375262218](tel:03375262218)

Königs Wusterhausen A - J

☎ [03375262541](tel:03375262541)

Königs Wusterhausen K - R

☎ [03375262120](tel:03375262120)

Königs Wusterhausen S - Z Zeuthen

☎ [03375262109](tel:03375262109)

Wildau

☎ [03375262114](tel:03375262114)

Mittenwalde, Schulzendorf

☎ [03375262116](tel:03375262116)

Schenkenländchen, Schönefeld

☎ [03375262112](tel:03375262112)

@ wohngeld@dahme-spreewald.de

Primeros pasos

No siempre es fácil empezar de nuevo en un entorno ajeno, explorar una ciudad extranjera. Hay algunas cosas que debes tener en cuenta en las primeras semanas y hacer lo antes posible.

Oficina de registro de residentes

Inscripción en la oficina de empadronamiento

Cuando se mude al distrito Dahme - Spreewald debe empadronarse en la oficina de **empadronamiento**. En algunos lugares, esta oficina también se llama Bürgeramt o Bürgerbüro. Debe empadronarse allí en el plazo de dos semanas. Si se empadrona demasiado tarde o no se empadrona, puede tener que pagar una multa.

Para empadronarse, debe presentar su **DNI , tarjeta de identidad, permiso de residencia** u otro **documento de residencia** . Si tiene **pasaporte** o documentos similares, también debe traerlos.

También debe rellenar un **formulario de inscripción** . Puede obtener el formulario en la Oficina de Registro de Residentes. Allí le ayudarán a rellenarlo.

En algunas ciudades o municipios, también necesitará una **confirmación de su casero** para el registro. Se trata de un documento en el que tu casero confirma que le estás alquilando el piso.

A veces también es necesario el **certificado de nacimiento** o **de matrimonio** para el registro. Si tiene estos documentos, llévelos al registro.

Una vez inscrito, recibirá una **confirmación oficial de la inscripción**. Conserve este documento en un lugar seguro. Es la prueba de que está empadronado en un municipio o ciudad del distrito. Ahora vive allí y tiene allí su domicilio. **Municipio Schönefeld** 📍 [Hans - Grade - Allee 11, 12529 Schönefeld](#)

☎ [030536720105](tel:030536720105)

Municipio Eichwalde

Municipio Schulzendorf

Municipio Zeuthen 📍 [Grünauer Straße 49, 15732 Eichwalde](#)

☎ [03067502301](tel:03067502301) ☎ [03067502302](tel:03067502302) @ Einwohnermeldeamt@eichwalde.de 🌐 www.eichwalde.de

Municipio Wildau

Municipio

📍 [Karl - Marx - Straße 36, 15745 Wildau](#)

☎ [03375505460](tel:03375505460) **Municipio Bestensee**

📍 [Eichhornstraße 4 - 5, 15741 Bestensee](#)

☎ [03376399812](tel:03376399812) **Municipio Königs Wusterhausen**

Ayuntamiento

📍 [Schlossstraße 3, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375273373](tel:03375273373) @ buergerservice@stadt-kw.de

Ayuntamiento Mittenwalde

Ayuntamiento

📍 [Rathausstraße 8, 15749 Mittenwalde](#)

☎ [0337648980](tel:0337648980) @ post@mittenwalde.de **Municipio Heidesee**

Consejo municipal

📍 [Lindenstraße 14 b, 15754 Heidesee OT Friedersdorf](#)

☎ [0337677950](tel:0337677950)

@post@gemeinde-heidesee.de **Oficina Schenkenländchen**

Oficina del ciudadano

[Markt 9, Gebäude B , 15755 Teupitz](#)

☎ [0337666890](tel:0337666890)

@burgerbuero@amt-schenkenlaendchen.de

Oficina Unterspreewald

Oficina de registro de residentes

📍 [Markt 1, 15938 Golßen](#)

☎ [0354523840](tel:0354523840) y

📍 [Hauptstraße 49, 15910 Schönwald](#)

☎ [0354742060](tel:0354742060) **comunidad Märkische Heide**

📍 [Schlossstraße 13 a, 15913 Märkische Heide OT Groß Leuthen](#)

☎ [03547185143](tel:03547185143)

@ewo-gewerbe@maerkische-heide.de **Oficina Lieberose / Oberspreewald**

Oficina administrativa Straupitz

📍 [Kirchstraße 11, 15913 Straupitz](#)

☎ [0354758630](tel:0354758630)

@amt@lieberose-oberspreewald.de

Ciudad Lübben

📍 [Poststraße 5, 15907 Lübben](#)

☎ [03546792508](tel:03546792508) @ meldeamt@luebben.de

Ciudad Luckau

Ayuntamiento

📍 [Am Markt 34, 15926 Luckau](#)

☎ [03544594142](tel:03544594142) ☎ [03544594144](tel:03544594144) @ einwohnermeldeamt@luckau.de

Municipio Heideblick

📍 [Langengrassau Luckauer Straße 61, 15926 Heideblick](#)

☎ [0354548810](tel:0354548810)

@gemeinde@heideblick.de

Oficina de inmigración

¿Ha llegado recientemente al distrito de Dahme-Spreewald procedente del extranjero?

Entonces la Oficina de Registro de Extranjeros se encarga de todas sus cuestiones. Decide sobre su estatuto de residencia, pero también sobre su cese. La autoridad de extranjería le asesorará y apoyará activamente con el objetivo de aclarar su situación legal lo antes posible. La Oficina de Extranjería también es responsable de las personas sometidas a un procedimiento de asilo. Encontrará más información sobre el derecho de residencia [aquí](#) ¿Dónde puede encontrar la Oficina de Extranjería?

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [0337526260](tel:0337526260)

✉ @ami-migration@dahme-spreewald.de

Inscribir a su hijo en la guardería (Kita)

Las **guarderías** -conocidas abreviadamente como **centros de día** - apoyan y cuidan a los niños desde la infancia hasta que empiezan la escuela. En una guardería, tu hijo recibirá el mejor apoyo posible para su desarrollo. Si desea que su hijo sea atendido en una guardería, inscríbalo a tiempo en la guardería de su elección.

[Aquí](#) encontrará un resumen de todas las guarderías del distrito.

Inscribir a su hijo en la escuela

La educación obligatoria es obligatoria en Alemania . Es válido **hasta los 18 años. Año de vida**. Los niños de 6 años deben estar matriculados en la **escuela primaria** correspondiente. De los 7. Los alumnos pueden elegir libremente su **centro de enseñanza secundaria** después del segundo curso. Puedes elegir entre un centro de enseñanza general, un centro de enseñanza secundaria o un instituto de enseñanza secundaria.

En la **escuela** secundaria, los alumnos reciben clases de 7º a 10º curso. En la segunda clase se imparten conocimientos básicos y avanzados.

Al llegar al 10º grado Puede adquirir el título de formación profesional de segundo grado. Una vez completados los 10. Los estudiantes pueden obtener el Fachoberschulreife, el Realschulabschluss o el erweiterte Berufsbildungsreife.

Los alumnos pueden obtener el título general de acceso a la enseñanza superior en una **grammar school**. Este título también se conoce como Abitur.

Todas las titulaciones y el título general de acceso a la enseñanza superior pueden obtenerse en **centros de enseñanza general**.

[Aquí](#) encontrará un resumen de todas las **escuelas del distrito**.

Encontrará más información [aquí](#).

Permanezca en

¿Ha viajado a Alemania desde el extranjero? Entonces debe tener en cuenta varias cosas.

La entrada y residencia de extranjeros en Alemania está regulada por ley.

En la mayoría de los casos, la **Oficina de Extranjería** se encarga de ello. Le asesorará en todo lo relacionado con el derecho de residencia.

La Oficina de Extranjería también es responsable de todas las cuestiones relacionadas con la **inmigración de mano de obra cualificada para el Estado federado de Brandeburgo**.

Oficina de Migración e Integración

¿Le gustaría venir a Alemania o ya está aquí? ¿Y le gustaría vivir y trabajar en nuestro distrito? Entonces probablemente tenga muchas preguntas sobre su estancia con nosotros.

El personal de la **Oficina de Migración e Integración** puede ayudarle. Estarán encantados de asesorarle en todas sus preguntas.

👤 Sr. Youssef Benbakka
✉ @ami@dahme-spreewald.de
☎ [+49 \(0\) 3375261727](tel:+49(0)3375261727)

El Departamento de [Migración](#) le asesorará si tiene alguna pregunta

- sobre su residencia
- su procedimiento de asilo
- sobre su estancia con estancia tolerada
- sobre asentamiento
- sobre la libertad de circulación
- sobre la obtención o prórroga de un permiso de trabajo
- inmigración de mano de obra cualificada
- sobre la solicitud de naturalización.

👤 Sr. Jan Bolduan
✉ @ami-migration@dahme-spreewald.de
☎ [+49 \(0\) 3375262106](tel:+49(0)3375262106)

Línea directa
☎ [+493375262119](tel:+493375262119)

El **departamento de Integración** incluye el [Centro de Acogida](#) y el **Comisario de Migración e Integración**.

Aquí puede obtener asesoramiento sobre todas las cuestiones relacionadas con la integración. Los empresarios también pueden solicitar asesoramiento aquí.

El centro también

- Coordinación de proyectos y medidas de integración
- Asesoramiento a asociaciones e iniciativas
- Apoyo a voluntarios en labores de integración



@ami-integration@dahme-spreewald.de

[+49 \(0\) 3546201997](tel:+49(0)3546201997)

La Comisaria de Migración e Integración es



Sra. Antje Jahn

@ami-beauftragte@dahme-spreewald.de

[+49 \(0\) 3546201997](tel:+49(0)3546201997)

El **departamento de Prestaciones y Alojamiento** es responsable de usted si tiene derecho a

- prestaciones para refugiados y solicitantes de asilo,
- vive en un alojamiento compartido.

Este departamento también incluye a los trabajadores sociales de los centros de alojamiento compartido.



Sr. Ingo Rießland

@ami-leistung@dahme-spreewald.de

[+49 \(0\) 3546201766](tel:+49(0)3546201766)

Línea directa

[+493546201949](tel:+493546201949)

Oficina de inmigración

La **Oficina de Extranjería** le asesorará en todo lo relacionado con su estancia en Alemania. ¿Quiere quedarse más tiempo en Alemania? Entonces hay muchas cuestiones que aclarar sobre su estancia en Alemania.

Si tiene alguna pregunta sobre su estancia, puede recurrir a los servicios de la Oficina de Extranjería. Cualquiera que venga a Alemania puede asesorarse allí.

El personal de la Oficina de Extranjería le asesorará sobre estos temas:

- Autorización de estancia
- tolerancia
- Título de residencia
- Título de residencia permanente - se trata, por ejemplo, de un permiso de establecimiento
- Permiso de trabajo
- Cambio de domicilio
- Residencia para miembros de la familia de ciudadanos de la UE
- Documentos de viaje para refugiados y apátridas

Si tiene alguna pregunta sobre su estancia en Landkreis, , póngase en contacto con el personal de la oficina de inmigración correspondiente.

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)
✉ @ami-migration@dahme-spreewald.de

✉ @asylduldung@dahme-spreewald.de
✉ @aufenthalt@dahme-spreewald.de
🌐 [servicios en línea](#)

Aquí encontrará más información sobre la [Oficina de Extranjeros](#).

Inmigración de mano de obra cualificada en Brandemburgo

Inmigración de mano de obra cualificada en Brandemburgo

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262161](tel:03375262161)

☎ [03375262132](tel:03375262132)

☎ [03375262133](tel:03375262133)

✉ @fachkraefteeinwanderung@dahme-spreewald.de

Aquí encontrará más información sobre la [inmigración de mano de obra cualificada](#).

Autoridad de ciudadanía

Nacionalidad

La nacionalidad designa el Estado al que pertenece una persona. Confiere derechos y obligaciones. Entre ellos están el derecho a la participación política, las prestaciones sociales y la protección del Estado. La nacionalidad puede adquirirse por ascendencia, nacimiento o naturalización. Es un aspecto esencial de la identidad nacional.

Si tiene intención de naturalizarse en Alemania, puede obtener asesoramiento aquí:

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ +49 (0) 3375262105

☎ +49 (0) 3375262190

☎ +49 (0) 3375263508

✉ @einbuergerung@dahme-spreewald.de

Encontrará más información sobre [la naturalización](#) aquí

[Info_Naturalization.pdf](#)

Entrada y residencia

Visado de visitante (visado Schengen)

Schengen-Visum Visado de visitante ()

Schengen-Visums Schengen Los titulares de un visado válido pueden permanecer en todo el espacio durante un período de 180 a 90 días. En la etiqueta del visado se indica válido **para los Estados Schengen** en el idioma correspondiente del Estado expedidor.

 [Más información](#) (en inglés)

Tenga en cuenta que debe volver a salir del país dentro del período de validez de su visado. Schengen Para ello, deberá abandonar la zona.

Schengen Un visado que no haya sido expedido por la embajada durante tres meses puede prorrogarse en Alemania. No obstante, debe cumplir los requisitos para ello.

No es posible cambiar la finalidad del visado. La solicitud debe estar justificada; en particular

- fuerza mayor,
- pueden tenerse en cuenta razones humanitarias, profesionales o personales graves.

pueden tenerse en cuenta.

Si no consigue que la [autoridad](#) de extranjería le prorrogue el visado y no sale del país hasta que el visado ha caducado, está infringiendo la ley. La autoridad de extranjería comprobará entonces si debe poner fin a su estancia. El reingreso sólo sería posible si no hay prohibición de reingreso. También puede haber procedimientos penales ante los tribunales.

Visado nacional (visado D)

Entrada en el marco de un procedimiento de visado

Si viaja a Alemania con un visado para estancias de larga duración, tenga en cuenta lo siguiente tras su llegada:

En primer lugar, deberá empadronarse en el lugar de residencia elegido. La legislación alemana establece un plazo de 14 días para ello. En el distrito de Dahme - Spreewald, el empadronamiento tiene lugar en la [oficina de empadronamiento](#) correspondiente. Puede acudir personalmente al registro. No obstante, también puede autorizar a otra persona para que lo haga. Esta persona le entregará el impreso cumplimentado y firmado. En ambos casos, es posible que necesite una cita. Una vez inscrito, recibirá un certificado de registro.

Ahora puede solicitar un permiso de residencia.

- Se le ha expedido el visado nacional (categoría D) de entrada. No se expide para la duración prevista de su estancia. Por tanto, necesita un permiso de residencia.
- Debe solicitar el permiso de residencia en la [Oficina de Extranjeros](#).
- Es importante que solicite el título de residencia mientras su visado siga siendo válido.

- El permiso de residencia tiene una duración limitada y puede prorrogarse.
- Dependiendo del motivo de su entrada, el permiso de residencia también regula
 - si está autorizado a trabajar o no
 - qué trabajo está autorizado a aceptar y
 - si se aplican restricciones temporales al empleo en Alemania.

Prórroga del permiso de residencia

Tenga en cuenta que debe solicitar la prórroga de su permiso de residencia **entre seis y ocho semanas antes de que expire**.

Dependiendo del motivo de su estancia, puede haber otros aspectos a tener en cuenta. También puede obtener esta información en la [Oficina de Inmigración](#).

Entrada sin visado

Ciudadanos de terceros países

Residencia sin visado

Los ciudadanos de determinados países pueden entrar en el [Schengener territorio](#) sin visado. En un plazo de 180 días, sólo podrán permanecer en Alemania y en la zona Schengener durante 90 días. Esto debe tenerse en cuenta si tiene previsto entrar en el país varias veces o para estancias más largas.

 [Lista de países con o sin obligación de visado para Alemania - Espacio Schengen](#)

Atención: Deberá volver a salir de Alemania y de los estados de Schengen una vez expirado el plazo máximo de estancia.

Si no es posible abandonar el país dentro del plazo, deberá informar a las autoridades de inmigración.

En particular

- fuerza mayor,
- razones humanitarias,
- motivos profesionales o
- motivos personales graves.

Nacionales de los siguientes países

- Australia,
- Nueva Zelanda,
- Reino Unido de Gran Bretaña
- Irlanda del Norte,
- Israel,
- Japón,
- Canadá,
- la República de Corea y

- Estados Unidos de América

pueden entrar en Alemania sin visado.

¿Va a quedarse en Alemania más de 3 meses o quiere trabajar en Alemania?
Entonces debe solicitar un permiso de residencia en la [Oficina de Extranjería](#).

Si ha finalizado su estancia sin visado y no ha solicitado un permiso de residencia, ya no está autorizado a permanecer en Alemania. La autoridad de extranjería puede entonces poner fin a su estancia. El reingreso sólo es posible en algunos casos.

Residencia permanente

Permiso de establecimiento

El permiso de establecimiento es un título de residencia válido indefinidamente. Con un permiso de establecimiento, puede vivir y trabajar en cualquier lugar de Alemania sin restricciones.

[Aquí](#) encontrará más información sobre los requisitos.

Permiso de residencia permanente de la UE

El permiso de residencia permanente de la UE es un título de residencia ilimitado y ofrece los mismos derechos que el permiso de establecimiento. Este permiso también le permite vivir y trabajar en cualquier lugar de Alemania sin restricciones. Si tiene permiso de residencia permanente de la UE, también puede vivir, trabajar o estudiar en los **países de la Unión Europea**. Esto no incluye Irlanda, Dinamarca y Gran Bretaña.

[Aquí](#) encontrará información sobre los requisitos.

Se puede comprobar caso por caso si es mejor un permiso de establecimiento o un permiso de residencia permanente de la UE. La [Oficina de Inmigración](#) estará encantada de asesorarle.

Reagrupación familiar

Si alguien ya tiene permiso de residencia en Alemania y se le permite permanecer aquí, puede traer a miembros de su familia del extranjero a Alemania. Sin embargo, hay normas y condiciones que deben cumplirse.

Básicamente, se aplica lo siguiente

- ambos cónyuges deben ser mayores de 18 años
- el matrimonio o la unión civil registrada deben ser legalmente válidos

Es aconsejable pedir consejo al servicio [de asesoramiento sobre migración](#) o a la [autoridad de extranjería](#).

Las personas que tienen un permiso de estancia tolerada no pueden traer a su familia para que se reúna con ellos.

Encontrará más información sobre la reagrupación familiar de las personas con estatuto de protección en la página web del [Ministerio Federal de Asuntos Exteriores](#) en alemán, inglés y árabe.

Residencia conyugal - derecho de residencia independiente

Estancia del cónyuge

Puede obtener un visado nacional para entrar en Alemania en las misiones diplomáticas alemanas en el extranjero.

Si vive en Landkreis Dahme - Spreewald , debe inscribirse en la [oficina de empadronamiento](#) de residentes en un plazo de 14 días. Allí recibirá un certificado de empadronamiento.

Para su estancia posterior en Alemania, deberá solicitar un permiso de residencia en la oficina de [extranjería](#) tras entrar en el país.

¿Tiene un permiso de residencia válido y aún no habla alemán? Entonces puede participar en un **curso de** integración.

Puede obtener una solicitud para participar en un curso de integración en la Oficina de Extranjería.

Requisito: es la primera vez que solicita un permiso de residencia:

- ejercer una actividad remunerada
- por reagrupación familiar
- por razones humanitarias

¿Tiene un permiso de residencia por reagrupación familiar? Este permiso de residencia también le da derecho a un **permiso de trabajo**. Está autorizado a trabajar en Alemania.

¿Lleva casado al menos 3 años? Entonces su cónyuge obtendrá un **derecho de residencia independiente**.

Puede haber una excepción para cónyuges e hijos afectados por la violencia. En algunos casos, se te puede conceder antes tu propio derecho de residencia.

Oficina Federal de Migración y Refugiados

La Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF) es una autoridad federal. Es el centro competente en materia de migración e integración en Alemania. La oficina no sólo es responsable de llevar a cabo los procedimientos de asilo y proteger a los refugiados. También es el motor de la promoción de la integración en todo el país.

Las tareas de la BAMF en el procedimiento de asilo incluyen

- Examinar la solicitud de asilo,
- la realización de la entrevista y
- la decisión sobre la solicitud de asilo.

Oficina Federal de Migración y Refugiados
Delegación Eisenhüttenstadt

📍 [Poststr. 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)
☎ [091194329489](tel:091194329489)
✉ @service@bamf.bund.de
🌐 www.bamf.de

Autoridad Central de Extranjería Estado de Brandeburgo

¿Quiere vivir en Alemania? Entonces necesita algo que le permita quedarse aquí, esto se llama "permiso de residencia". Puede ser un visado o un permiso de residencia, por ejemplo. Si procede de un país de la UE, recibirá una tarjeta azul de la UE. También puede solicitar un permiso de residencia permanente o de establecimiento. La oficina a la que tiene que acudir para ello es la Oficina de Registro de Extranjeros. Encontrará la dirección más abajo.

Qué más puede hacer en el Registro de Extranjeros:

- Expedir y prorrogar un permiso de residencia
- Recibir y prorrogar un permiso de estancia tolerada
- Solicitar un permiso de trabajo
- Solicitar y prorrogar un permiso de residencia
- Solicitar un permiso de establecimiento
- Modificar o anular los requisitos de residencia
- Asistencia en problemas de derecho de extranjería

Autoridad Central de Extranjería del Estado de Brandeburgo

📍 [Poststraße 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)
☎ [033644270](tel:033644270)
✉ @Poststellezabh@zabh.brandenburg.de

¿Necesita más información sobre este tema? Puede encontrar la página en Internet aquí:
[ZABH](#)

Procedimiento de asilo y estancia tolerada

Inscripción

Inscripción

¿Acaba de llegar a Alemania y desea solicitar asilo? Entonces debe registrarse inmediatamente después de su llegada

- en la autoridad fronteriza o
- en la policía o
- en la oficina de inmigración o
- en el centro de acogida de refugiados o

- una sucursal de la Oficina Federal de Migración y Refugiados (BAMF).

Allí se registrarán sus datos personales. Comprobarán si usted

- solicita asilo en Alemania por primera vez,
- ya ha solicitado asilo en otro país europeo,
- está registrado en la Oficina Federal de Policía Criminal.

A continuación, recibirá un justificante de registro. Sólo en ese momento comenzará su procedimiento de asilo.

¿Desea solicitar asilo en Landkreis Dahme-Spreewald? Entonces diríjase primero a la autoridad responsable de su distrito.

Oficina Central de Inmigración

📍 [Poststraße 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

☎ [033644270](tel:033644270)

@ Poststellezabh@zabh.brandenburg.de

Aquí es donde le admitirán por primera vez. Los solicitantes de asilo están legalmente obligados a vivir en un centro de acogida inicial. En algunos casos, esto puede ser necesario hasta 18 meses.

La BAMF decide en qué centro de acogida se le alojará. Todos los solicitantes de asilo se distribuyen equitativamente entre los distintos Estados federados de Alemania.

Solicitud de asilo

Solicitud de asilo

Una vez que haya sido aceptado y registrado en el centro de acogida inicial, debe solicitar asilo. Debe hacerlo en persona. Le darán cita en la Oficina Federal de Migración y Refugiados.

📍 [Poststraße 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

☎ [033644270](tel:033644270)

@ Poststellezabh@zabh.brandenburg.de

También habrá un intérprete disponible para esta cita.

¿Ha solicitado asilo? Entonces recibirá un permiso de residencia. Es la prueba de su solicitud de asilo. También confirma su residencia legal en Alemania.

Obligación de residencia

Con un permiso de residencia, sólo puede permanecer en la ciudad en la que se encuentra su centro de acogida. En el caso de Eisenhüttenstadt, se trata de la zona urbana de Eisenhüttenstadt.

Si tiene que salir de la ciudad por un motivo importante, necesitará un permiso de la Oficina Federal de Migración y Refugiados.

Cambio de domicilio

¿Desea trasladarse a otra ciudad durante el procedimiento de asilo? Entonces deberá comunicar **usted mismo** su nueva dirección a la Oficina Federal de Migración y Refugiados.

Procedimiento de Dublín

Procedimiento de Dublín

El procedimiento de Dublín se aplica en los 28 Estados miembros de la UE, así como en Noruega, Islandia, Liechtenstein y Suiza. Determina qué país es responsable de llevar a cabo el procedimiento de asilo. Por regla general, es el país en el que usted se registró por primera vez.

Si Alemania no es responsable de llevar a cabo el procedimiento de asilo, serás devuelto al país responsable de ti.

Si no está de acuerdo con esta decisión, debe buscar asesoramiento jurídico. En algunos casos, puede ser aconsejable recurrir al tribunal administrativo.

Aquí puede encontrar más información sobre el Acuerdo de Dublín en  [alemán](#) y  [inglés](#).

Consulta

Entrevista personal

La entrevista es una cita importante en el procedimiento de asilo. Recibirá una invitación para asistir. Estará presente un intérprete.

Debe acudir a esta cita. Si no puede acudir, debe comunicárnoslo con la debida antelación. También deberá explicar por qué no puede acudir. De lo contrario, su solicitud de asilo puede ser rechazada. O se pondrá fin al procedimiento.

Puede explicar las siguientes cuestiones en la entrevista personal:

- ¿Por qué tuvo que huir de su país?
- ¿Cuál es su situación vital?
- ¿Cómo llegó a Alemania?
- ¿Por qué fue perseguido en su país de origen?

¿Tiene pruebas de estas afirmaciones? Entonces tráigalas a la cita.

Puede traer a un acompañante a esta cita:

- un abogado
- un representante del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)
- otra persona de confianza que no esté implicada en un procedimiento de asilo.

En el caso de menores no acompañados, el tutor puede asistir a la entrevista.

Sus declaraciones serán traducidas y grabadas. A continuación, se traducirán de nuevo a su lengua. Esto le dará la oportunidad de hacer adiciones y correcciones. Por último, se le presentará el acta con las grabaciones. Si todo se ha presentado correctamente, usted lo confirma con su firma.

Próximamente estarán disponibles los consejos de la Oficina Federal de Migración y Refugiados sobre la preparación de la entrevista personal en el procedimiento de asilo.

 [Recogida de material para la entrevista personal](#)

Decisión del BAMF

Decisión sobre la solicitud de asilo

Tras la entrevista personal, la Oficina Federal de Migración y Refugiados examina todas las declaraciones, información y pruebas. A continuación, examina si existe una de las cuatro [formas de protección](#) sobre la base de la Ley de Asilo:

- derecho de asilo
- protección de refugiado
- protección subsidiaria
- prohibición de expulsión

La solicitud de asilo sólo se denegará si no puede reconocerse ninguna de estas formas de protección.

La decisión se justifica por escrito y se envía como notificación a :

- la persona que presentó la solicitud o
- la persona que le haya representado en este procedimiento. Puede ser, por ejemplo, el abogado.
- la autoridad de inmigración responsable.

La decisión es negativa

Si su solicitud de asilo es denegada, recibirá una decisión negativa. En la decisión se le pedirá que abandone Alemania antes de una fecha determinada. Si no lo hace, puede ser deportado a la fuerza.

Hay 2 tipos de denegación:

- Un rechazo simple. En este caso, debe abandonar Alemania en un plazo de 30 días.
- Su solicitud de asilo es manifiestamente infundada. En este caso, debe abandonar Alemania de nuevo en el plazo de una semana.

Recurso

Si no está de acuerdo con la decisión negativa, puede recurrir la decisión en ambos casos. Debe hacerlo muy rápidamente después de recibir la decisión. Por tanto, debe ponerse en contacto inmediatamente con los trabajadores sociales de su centro de acogida. Ellos le

ayudarán. Si desea emprender acciones legales, pida siempre asesoramiento y representación a un abogado especializado en derecho de asilo y residencia. En la decisión escrita se le informará de todos los plazos y opciones legales. Esta información se conoce como información sobre recursos legales.

Salida voluntaria

Si decide abandonar el país voluntariamente, puede recibir ayuda económica para empezar de nuevo en su país de origen. La autoridad de extranjería le asesorará al respecto.

[Oficina de Extranjería](#)

Debe informar lo antes posible a la autoridad de extranjería de que desea abandonar el país voluntariamente.

La decisión es favorable

Se le ha reconocido el derecho a protección en Alemania. Deberá hacer lo siguiente

- Inmediatamente después de que se haya dictado la resolución favorable del BAMF, deberá obtener un documento de identidad (Fiktionsbescheinigung o permiso de residencia electrónico (eAT)). Puede obtenerlo en la [oficina de inmigración](#).
- Ahora está autorizado a trabajar en Alemania sin restricciones.
- Si no tiene trabajo y depende de una ayuda, ya no recibirá el dinero de la oficina de asistencia social, sino que deberá presentar una solicitud en la [oficina de empleo](#).

Formas de protección en el procedimiento de asilo

Al solicitar asilo, está solicitando protección en Alemania. Hay varias formas de esta protección. Están reguladas por ley. En un procedimiento de asilo se comprueba si se le puede conceder una forma de protección.

Aquí encontrará un breve resumen de las distintas formas de protección. Puede encontrar más información en varios idiomas a través de los enlaces.

Derecho de asilo

Si una persona es perseguida en su país de origen, tiene derecho a asilo en Alemania. Se considera que una persona tiene derecho a asilo si

- su origen étnico
- su nacionalidad
- sus convicciones políticas
- su religión
- su pertenencia a un determinado grupo social o
- su orientación sexual

serían objeto de persecución si regresaran a su país de origen.

 [Más información](#)

Protección de refugiados

Si las personas se ven afectadas por persecución estatal o de otro tipo, se les considera refugiados fuera de su país de origen.

Los motivos de su persecución pueden ser

- su origen étnico
- su religión
- su nacionalidad
- sus convicciones políticas
- la pertenencia a un determinado grupo social o
- por su orientación sexual

§ 3 Abs. Asylgesetz (AsylG)

 [Más información](#)

Protección subsidiaria

Las personas que corren riesgo de sufrir daños graves en su país de origen y que no pueden reclamar la protección de su país de origen tienen derecho a protección subsidiaria. La amenaza contra ellas puede proceder tanto del Estado como de otras fuentes. Entre ellas se incluyen

- la pena de muerte
- tortura
- tratos o penas inhumanos o degradantes
- una grave amenaza individual contra la vida
- una amenaza a la integridad de una persona como consecuencia de la violencia en un conflicto armado internacional o interno

§ 4 Abs. 1 AsylG

 [Más información](#)

Prohibición nacional de deportación

Una persona solicitante de protección no puede ser deportada a su país de origen si

- el regreso al país de origen constituiría una violación del Convenio Europeo de Derechos Humanos o
- existe un peligro concreto considerable para la vida, la integridad física o la libertad en el país de destino. § 60 Abs. 5 AufenthG, § 60 Abs. 7 AufenthG

 [Más información](#)

Procedimientos judiciales

Procedimientos judiciales

Si no está de acuerdo con la decisión negativa de la BAMF sobre su solicitud de asilo, puede recurrir esta decisión. Usted es el "demandante", el BAMF es el "demandado". El Tribunal Administrativo está revisando la decisión de la Oficina Federal en el marco de un recurso. Si el tribunal toma una decisión diferente, obligará a la Oficina Federal a concederle protección. A continuación, recibirá un permiso de residencia. Si, por el contrario, confirma la decisión negativa, se desestima la demanda. La obligación de abandonar el país sigue vigente.

También puede emprender acciones legales contra una decisión favorable, por ejemplo si no está de acuerdo con la forma de protección concedida. Una excepción es la concesión del estatuto de refugiado.

En cualquier caso, se recomienda que solicite asesoramiento y representación a un abogado especializado en Derecho de asilo y residencia.

Oportunidad residencia § 104c AufenthG

¿Se le tolera en Alemania y lleva aquí mucho tiempo? Entonces tiene una nueva oportunidad con el derecho de residencia. En determinadas condiciones, pueden obtener un permiso de residencia válido durante 18 meses.

Pero cuidado: Durante estos 18 meses se aplican normas especiales. Durante este tiempo, deben cumplir los requisitos necesarios para obtener un derecho de residencia en caso de integración duradera (§ 25b AufenthG) o para adolescentes y adultos jóvenes bien integrados (§ 25a AufenthG) cumplir.

Requisitos para el derecho de residencia

- El 31 de octubre de 2022, deberá llevar en Alemania al menos 5 años ininterrumpidos. Debe haber sido tolerado o autorizado o haber tenido un permiso de residencia. Esto también significa que ha estado en Alemania desde el 31 de octubre de 2017 a más tardar. "Ininterrumpido" significa que no debe haber viajado fuera de Alemania en el intervalo.
- No debe tener antecedentes penales.
- No debe haber facilitado repetida e intencionadamente información falsa o engañosa sobre su identidad o nacionalidad si ello ha impedido su expulsión.
- Deben comprometerse con la democracia en Alemania. Encontrará más información aquí: [Compromiso con el orden básico democrático libre](#)

Debe solicitar este permiso de residencia a su autoridad de extranjería. También puede obtener más información allí. Debe presentar la solicitud a más tardar a finales de 2025. No existe un formulario especial para la solicitud. La solicitud puede formularse con sus propias palabras.

La estancia de oportunidad no puede prorrogarse. Si, transcurridos los 18 meses, no puede cumplir los requisitos para obtener un permiso de residencia bajo §§ 25a/25b AufenthG volverá a recibir un permiso de estancia tolerada. A continuación se reexaminarán los requisitos para la tolerancia.

¿Qué ocurre después de los 18 meses con derecho de residencia? Encontrará más información aquí:

[Concesión de residencia a adolescentes y adultos jóvenes bien integrados \(§25 a\)](#)

[Permiso de residencia para una integración sostenible \(§25 b\)](#)

Concesión de residencia a adolescentes y adultos jóvenes bien integrados (§25 bis)

Bajo estas condiciones es posible obtener un permiso de residencia conforme al artículo 25a:

- Se le ha autorizado, tolerado o concedido permiso para permanecer en Alemania durante 3 años sin interrupción
- Son posibles interrupciones de corta duración de hasta 3 meses
- Ha cursado estudios durante 3 años o ha obtenido un título reconocido.
- En el momento de presentar la solicitud, tienes como mínimo 14 años y como máximo 26.
- Has cumplido la obligación de pasaporte **y** se ha aclarado tu identidad.
- Existe una expectativa positiva de que se integrará de forma permanente y plena en Alemania. Este es el caso, por ejemplo, si
Ha obtenido con éxito un título escolar o de formación. Un buen conocimiento de idiomas también es importante en este caso.
- No tiene antecedentes penales.
- No ha solicitado injustamente prestaciones sociales.
- No procede de un país de origen seguro.
- No hay pruebas de que esté relacionado con organizaciones terroristas.

El permiso de residencia se expide inicialmente por 3 años y puede prorrogarse. Después, puede solicitar un permiso de establecimiento o la residencia permanente en la UE. Si se cumplen todos los requisitos para la naturalización, ésta puede solicitarse directamente a partir del permiso de residencia.

Permiso de residencia para la integración sostenible (artículo 25 ter)

Debe cumplir los siguientes requisitos

- Ser titular de un permiso de residencia desde hace 6 años. La estancia tolerada o la autorización también cuentan.
- Este periodo se reduce a 4 años para una familia con un hijo menor. Esto también se aplica si ha sido titular de un permiso de trabajo tolerado durante 30 meses. O si ha sido titular de un permiso de residencia durante 30 meses.
- Por regla general, debe ser capaz de mantenerse por sí mismo en la mayor parte de los casos.

- Debe tener suficientes conocimientos orales de alemán de nivel A2. O puedes demostrar que has asistido con éxito a la escuela durante 4 años. O tienes un título de formación profesional o una licenciatura.
- Haber aprobado el examen **Leben in Deutschland** .
- Ha cumplido el requisito del pasaporte y se ha acreditado su identidad.
- Integración positiva, por ejemplo, por haber terminado con éxito la escuela o la formación.
- No tener antecedentes penales
- No se ha abusado de las prestaciones, no se han adoptado medidas para poner fin a la residencia, no se tiene un país de origen seguro ni se está vinculado a organizaciones terroristas.
- Se exige un justificante de asistencia a la escuela para los niños en edad escolar.

Qué ocurre después

El permiso de residencia se expide inicialmente por 3 años. Puede prorrogarse. Después puede solicitar un permiso de establecimiento o la residencia permanente en la UE. Si se cumplen todos los requisitos para la naturalización, ésta puede solicitarse directamente a partir del permiso de residencia.

Requisito de residencia y redistribución

Requisito de residencia

Un requisito de residencia significa que tiene que vivir en un lugar determinado o en un piso determinado. Esto también se aplica a los alojamientos compartidos. No puede mudarse sin más. Tiene que presentar una solicitud.

¿A quién y durante cuánto tiempo se aplica la obligación de residencia?

- § 12 a AufenthG A las personas con derecho de asilo y a los refugiados en virtud de § 3 Absatz 1 des Asylgesetzes. Es gilt auch für § 4 Absatz 1 Personas con derecho a protección subsidiaria en el sentido de la Ley de Asilo o personas con prohibición de expulsión
- § 60 (1 d) se aplica a las personas toleradas
- § 60 (1) AsylG se aplica a los solicitantes de asilo
- § 24 AufenthG

Se aplica la obligación de residencia a las siguientes personas

- Solicitantes de asilo
- Personas con permiso de residencia
- Personas con estatuto de refugiado, estatuto de protección subsidiaria o prohibición de expulsión. Esto se aplica si la autoridad de inmigración ha impuesto un requisito de residencia al expedir el permiso de residencia.
- Personas con estatuto tolerado que no pueden mantenerse por sí mismas de forma independiente
- Desplazados de guerra de Ucrania

¿Es posible trasladarse por motivos de trabajo?

§ 12 a AufenthG § 24 AufenthG Para las personas mencionadas en y , el requisito de residencia quedará anulado si se trasladan a otro lugar

- inician una formación profesional o unos estudios
- pueden acceder a un empleo sujeto a cotizaciones a la seguridad social y
- el puesto de trabajo permanente previsto se encuentra a una distancia excesiva del lugar de residencia anterior.

La anulación del requisito de residencia es posible tanto para el empleo temporal como para el permanente.

Tenga en cuenta lo siguiente

- la duración prevista del empleo debe ser superior a 3 meses
- la jornada laboral semanal debe ser de al menos 15 horas
- SGB II los ingresos netos deben ser superiores a la tarifa para cubrir las necesidades básicas, alojamiento y calefacción.

Solicitud de modificación del requisito de residencia para las personas toleradas

Anulación del requisito de residencia para solicitantes de asilo y refugiados:

Debe presentar la solicitud de anulación o modificación de la obligación de residencia ante la autoridad de extranjería de su lugar de residencia actual. Lo mismo se aplica a una redistribución.

La autoridad de extranjería del nuevo lugar de residencia debe dar su consentimiento.

Para la solicitud necesitará los siguientes documentos

- el impreso de [solicitud](#) cumplimentado
- una copia del contrato de trabajo o de formación. También es suficiente una confirmación por escrito del empleador. Debe haber finalizado el periodo de prueba.
- copias de las tres últimas nóminas o declaraciones salariales
- un certificado de la autoridad local de que no existen atrasos en el pago del alquiler ni deudas pendientes. Esto sólo se aplica a los pisos alquilados por el ayuntamiento.
- el contrato de alquiler del piso con gastos accesorios o un certificado del propietario confirmando los gastos totales del nuevo piso.

Importante: No firme el contrato de arrendamiento hasta que la autoridad de extranjería del nuevo lugar de residencia haya aprobado el traslado.

Obligación de residencia

Obligación de residencia

¿A quién se aplica?

¿Ha solicitado asilo? Entonces sólo puede permanecer en la ciudad o distrito en el que esté situado su centro de acogida. Esta restricción espacial también se conoce como obligación de residencia.

¿Durante cuánto tiempo se aplica?

¿Va a permanecer en Alemania más de **3 meses** de forma permitida, tolerada o autorizada? Entonces la obligación de residencia termina después.

Las personas procedentes de un [país de origen seguro](#) o con pocas perspectivas de permanecer en Alemania pueden estar sujetas a la obligación de residencia hasta que se haya dictado la resolución sobre la solicitud de asilo.

Si la solicitud de asilo se rechaza por ser manifiestamente infundada, la obligación de residencia se aplica hasta que la persona abandona Alemania.

Excepciones a la obligación de residencia

Esta restricción no se aplica a las citas con las autoridades y los tribunales.

Para otras ocasiones, debe obtener autorización **previa** de la [autoridad de extranjería](#).

Si abandona el distrito **sin autorización**, puede ser multado. Si reincide, puede enfrentarse a una pena de prisión de hasta un año.

Clarificación de la identidad

Entrar en Alemania sin pasaporte

En Alemania, todos los extranjeros están **obligados a** tener pasaporte.

Si no lo tiene, está obligado a obtenerlo. Su colaboración en la obtención del pasaporte es importante. Puede ser tomada en cuenta por la autoridad de extranjería a la hora de tomar decisiones sobre la ley de extranjería.

La autoridad de extranjería debe saber

- quién es usted
- cuál es su nombre,
- cuándo naciste y
- de qué país procede.

Esto se llama identidad. Necesita **una** prueba de ello. La mejor prueba es el pasaporte de su país de origen. Si no tiene pasaporte, puede presentar como prueba otros documentos, como el DNI, el certificado de ciudadanía, la partida de nacimiento o el permiso de conducir.

Obligación de cooperar

Usted está obligado a

- facilitar la información necesaria verbalmente y, si se le solicita, por escrito
- presentar, entregar y entregar a las autoridades su pasaporte o pasaporte sustitutivo,
- presentar, entregar y entregar a las autoridades todos los documentos necesarios. Por ejemplo, visados expedidos por otros países, permisos de residencia, billetes de avión, permisos de conducir, certificados de nacimiento, pasaportes del servicio militar, certificados de matrimonio y referencias.

Información importante:

- Entregue todos los documentos relativos a su identidad en el Registro de Extranjeros o en la Oficina Federal de Migración y Refugiados. Pida a la autoridad que haga una copia de sus documentos y confirme por escrito que los ha entregado.
- Ponte en contacto con tus padres o hermanos en tu país de origen. Pídeles que te proporcionen los documentos que faltan. También puedes encargar a un abogado o a otra persona en tu país de origen que obtenga los documentos.
- Anota todo lo que hayas hecho para aclarar tu identidad. Conserve todos los documentos justificativos.
- Si su procedimiento de asilo aún no ha finalizado, es posible que no tenga que presentarse en su embajada.

Requisito del pasaporte en el procedimiento de asilo

La autoridad de inmigración no puede exigirle que obtenga un pasaporte si su procedimiento de asilo aún no ha finalizado. Sin embargo, sigue existiendo la obligación de pasaporte. Puede cumplirse mediante un documento de identidad sustitutivo (§ 3 AufenthG).

Embajadas y consulados

¿Necesita ir a una embajada o consulado para aclarar asuntos personales?

Una **embajada** es la **representación diplomática** de un país en el extranjero. Un **consulado** organiza la **administración estatal** de un país en el extranjero.

Puede ir a un consulado o embajada para

- expedir o renovar su pasaporte
- comunicar a su país de origen un nacimiento, defunción, matrimonio o divorcio
- solicitar ayuda para emergencias financieras o de otro tipo
- obtener un visado para entrar en otro país
- informarse sobre las condiciones para viajar a otro país
- informarse sobre las condiciones de residencia en otro país
- informarse sobre las condiciones de trabajo en otro país

Si desea ponerse en contacto con una embajada o consulado, puede encontrar varios consulados en Berlín en este [enlace](#).

Asesoramiento de salida y regreso

¿Ha decidido regresar a su país de origen? Entonces tienes la oportunidad de recibir ayuda para tu viaje de vuelta. Recibirás ayuda para los gastos y la organización del viaje.

Permítanos asesorarle sobre todas las opciones. Sólo entonces podrá tomar una decisión.

Concierte una **cita en un centro de asesoramiento**. Landkreis beraten Sie auch die Aquí, en la **oficina deinmigración**. La sesión de asesoramiento es individual y no vinculante. No le obliga a abandonar Alemania y no influye en su procedimiento de asilo.

En una sesión de asesoramiento individual podrá tratar en detalle todas sus cuestiones, incluido el retorno voluntario. También se le informará sobre las **posibilidades de apoyo**. Esto le permitirá tomar una buena decisión por sí mismo.

Si se decide por el retorno voluntario, el personal de la Oficina de Extranjería también le ayudará a **cumplimentar la solicitud y a planificar su viaje**.

[Aquí](#) encontrará información general sobre el retorno voluntario.

Encontrará más información sobre el asesoramiento para el retorno [aquí](#).

Visado, permiso de residencia y permiso de establecimiento

Entrada y visado

Visado

Como ciudadano de **un Estado miembro de la Unión Europea**, disfruta de libertad de circulación. Puede entrar y permanecer en Alemania en cualquier momento.

Para una **estancia de hasta tres meses**, necesita un **documento de identidad o pasaporte válidos**. No necesita cumplir ningún otro requisito. **No es necesario visado**.

Si desea viajar a Alemania **desde un tercer país**, por lo general necesitará un visado para **entrar en** el país. Puede solicitarlo en una misión alemana en el extranjero. Puede ser una embajada o un consulado general.

Permiso de residencia

El permiso de residencia puede expedirse por varios motivos.
Se concede

- por razones humanitarias
- por razones familiares o
- tras una decisión positiva de asilo.

Está **limitado en el tiempo** y siempre **vinculado a una finalidad concreta**.

El permiso de residencia es la base para residir en Alemania. Le da la oportunidad de obtener más adelante un permiso de establecimiento permanente.

El permiso de residencia también establece si se le permite trabajar.

Residencia permanente-UE

Permiso de residencia permanente en la UE

El permiso de residencia permanente en la UE es un permiso de residencia ilimitado. Es comparable a un permiso de establecimiento. Con este documento puede trasladarse a casi cualquier país de la UE en condiciones simplificadas. También puede obtener un derecho de residencia.

Recibirá autorización de residencia permanente en la UE si

- Ha vivido legalmente en Alemania durante al menos 5 años,
- tiene asegurado su sustento y el de su familia,
- domina el alemán,
- está familiarizado con las normas y estructuras básicas del sistema jurídico y la sociedad en Alemania,
- dispone de suficiente espacio vital para usted y su familia,
- ha cotizado al seguro de pensiones a través de su trabajo durante al menos 60 meses.

No puede obtener este permiso permanente si tiene un determinado tipo de permiso de residencia. Este es el caso, por ejemplo, si está aquí por razones humanitarias. Tampoco es posible con un permiso de residencia por motivos de formación.

Permiso de establecimiento

Permiso de establecimiento

Con un permiso de establecimiento puede trabajar por cuenta ajena o por cuenta propia. Para obtenerlo, hay que cumplir varios requisitos.

- Las personas de terceros países deben haber residido en Alemania ininterrumpidamente durante 5 años con un permiso de residencia
- deben ser capaces de mantenerse por sí mismas
- debe haber cotizado al seguro de pensiones durante 60 meses
- los conocimientos lingüísticos deben ser de nivel B1
- tener conocimientos del sistema jurídico y social de Alemania
- disponer de espacio suficiente para vivir

Existe una **normativa especial** para las **personas con derecho a asilo** y los **refugiados**.

Transcurridos **3 años**, se expide el permiso de establecimiento en las siguientes condiciones

- los conocimientos lingüísticos son de nivel C1
- ser capaz de mantenerse a sí mismo
- la decisión de asilo no ha sido revocada ni retirada

- se dispone de conocimientos básicos del ordenamiento jurídico y social de Alemania
- se dispone de espacio suficiente para vivir

Transcurridos **5 años**, el permiso de establecimiento se expedirá bajo las siguientes condiciones

- se habla alemán en el nivel A2
- ser capaz de mantenerse a sí mismo
- la decisión de asilo no ha sido revocada o retirada
- se dispone de conocimientos básicos del ordenamiento jurídico y social de Alemania
- se dispone de espacio suficiente para vivir

Ciudadanos de la UE y del EEE

Los ciudadanos de la UE tienen derecho a vivir en los países de la Unión Europea sin autorización especial. Este derecho se conoce como **libertad de circulación**. Esto significa que pueden entrar en Alemania sin permiso de residencia ni visado. Pueden vivir y trabajar aquí.

Esta libertad de circulación se aplica a los ciudadanos

- de la **UE**
- del Espacio **Económico Europeo (EEE)** y
- de **Suiza**.

Se aplica a los nacionales de los siguientes países

- Bélgica
- Bulgaria
- Dinamarca, Estonia
- Estonia
- Finlandia
- Finlandia Francia
- Grecia
- Irlanda
- Islandia
- Italia
- Croacia
- Letonia
- Liechtenstein
- Lituania
- Luxemburgo
- Malta
- Países Bajos
- Noruega
- Austria

- Polonia
- Portugal
- Rumanía
- Suecia
- Suiza
- Eslovaquia
- Eslovenia
- España
- República Checa
- Hungría
- Chipre

¿Quién tiene derecho a la libre circulación?

- Trabajadores por cuenta ajena, por cuenta propia, en prácticas y estudiantes
- Solicitantes de empleo durante un periodo máximo de 6 meses
- Personas sin trabajo remunerado con seguro de enfermedad y medios de subsistencia seguros
- Ciudadanos de la UE o sus familiares con derecho de residencia permanente
- Miembros de su familia que acompañen al ciudadano de la UE O que se reúnan con ellos

¿Se acaba de mudar a Alemania? Tiene que empadronarse en Alemania durante las dos primeras semanas. Esto se hace en la [oficina de empadronamiento](#) de la ciudad o municipio. Para ello necesitará su pasaporte o documento de identidad. ¿Ha alquilado un piso o una casa? Entonces necesita un certificado del propietario o una confirmación de residencia del propietario. Te lo puede dar el casero.

Para trabajar no necesita permiso de trabajo. Sin embargo, los autónomos deben darse de alta en la oficina de comercio.

Después de 5 años, puede solicitar un permiso de residencia permanente en Alemania. Puede obtener información al respecto en la [Oficina de Extranjería](#).

Los miembros de su familia también disfrutan de libertad de circulación. ¿Son estos familiares de un tercer país? Entonces necesitarán un visado y una tarjeta de residencia para entrar en el país. Puede obtenerlos en la oficina de [extranjería](#). Después de 5 años, puede solicitar una tarjeta de residencia permanente. Para ello, deben presentar un certificado de matrimonio y un certificado de nacimiento que demuestren que forman una familia. Los documentos deben estar traducidos al alemán y compulsados por un intérprete jurado.

Encontrará información importante sobre la residencia en varios idiomas en

 www.eu-gleichbehandlungsstelle.de

(Una guía de las autoridades le indica dónde puede hacer qué. Está disponible en muchas lenguas europeas).

 www.bamf.de

 www.bmi.bund.de

 www.make-it-in-germany.com

Inmigración de mano de obra cualificada en Brandemburgo

La oficina de inmigración del distrito puede ayudarle con sus preguntas sobre visados y residencia.

¿Es usted un trabajador cualificado con una oferta de trabajo en Alemania? ¿Necesita un visado para entrar en el país?

El procedimiento para obtener un visado puede llevar mucho tiempo. Un **procedimiento acelerado** para trabajadores cualificados puede acortar el tiempo.

¿Qué tiene que hacer?

Otorgue a su empresario un poder notarial. Su empleador inicia entonces el procedimiento ante la autoridad de inmigración.

Hay que cumplir todos los requisitos. Sólo entonces puede la autoridad dar su aprobación por adelantado. Entonces podrá solicitar el visado. Atención: El visado debe solicitarse también en la embajada alemana competente en el extranjero.

La autoridad de extranjería es responsable del **procedimiento acelerado de trabajo cualificado** en el distrito Dahme - Spreewald.

Encontrará más información [en esta página web](#). Aquí encontrará también la persona de contacto y los datos de contacto.

Las tareas incluyen

- Participación en el procedimiento de visado D
- Asesoramiento general gratuito sobre la inmigración de trabajadores cualificados
- Aplicación del procedimiento acelerado para trabajadores cualificados. Se cobran tasas por ello.

¿Desea que se reconozcan sus cualificaciones profesionales y académicas en el extranjero? Póngase en contacto con el servicio de asesoramiento de [IQ Network](#).

Declaración de compromiso (invitación)

Declaración de compromiso para una estancia corta en Alemania

¿Desea **invitar** a un visitante extranjero a Alemania por poco tiempo ?

Aunque sólo quiera visitar a familiares o amigos por poco tiempo, necesita un visado de visitante para Alemania. Para obtener este visado, los nacionales de terceros países suelen tener que demostrar que disponen de dinero suficiente para su estancia en Alemania. Lo necesitan para poder mantenerse. Si alguien no puede demostrar que tiene suficiente dinero, otra persona que viva en Alemania debe responder por el visitante. Puede ser un familiar, un conocido o incluso una empresa. Esta persona debe poder demostrar que dispone de fondos suficientes. Esta garantía se denomina **carta de garantía**. El visitante puede presentarla en la embajada como prueba cuando solicite el visado. La carta de garantía suele tener una validez máxima de 6 meses.

¿Qué es un visado de corta duración?

Con un visado para estancias de corta duración, su invitado puede permanecer en Alemania hasta 90 días dentro de un período de 180 días. Es válido para visitas privadas, viajes turísticos

y viajes de negocios. También se conoce como visado Schengen o visado turístico. Encontrará más información sobre los visados de corta duración en la página web del [Ministerio Federal de Asuntos Exteriores](#).

¿Qué gastos tendrá?

Con la declaración, usted se compromete a sufragar todos los gastos en que pueda incurrir el Estado como consecuencia de la estancia de su invitado en Alemania. Entre ellos se incluyen

- los gastos de manutención. Puede tratarse, por ejemplo, de gastos de comida y bebida, de alojamiento, de ropa, de tratamiento médico y medicación o de asistencia.
- Gastos ocasionados si las autoridades se ven obligadas a enviar a su invitado de vuelta a su país de origen.

Requisitos

Sólo puede presentar una declaración de compromiso **en persona** y con **cita** previa.

Por favor, reserve una cita separada para cada declaración de compromiso formal que necesite. Si la declaración de compromiso debe expedirse para el cónyuge y los hijos acompañantes de su invitado, bastará con una cita. Para los demás miembros de la familia de su invitado que viajen con usted, reserve una cita aparte.

Deberá poder cubrir **todos los gastos** derivados de la estancia de su invitado en Alemania con **sus propios ingresos o ahorros**. Esto se evaluará en función de sus ingresos o de su saldo bancario y del número de invitados que desee invitar.

Si no puede demostrarlo, se hará constar en la declaración de compromiso.

Vives en Landkreis Dahme - Spreewald y estás empadronado aquí. Una segunda residencia en Landkreis Dahme - Spreewald también es suficiente.

Si presenta la declaración una empresa, asociación u otra entidad jurídica, ésta debe tener su domicilio social en Landkreis Dahme - Spreewald.

¿No es usted ciudadano alemán, ciudadano de otro país de la UE o ciudadano de Islandia, Liechtenstein o Noruega? Entonces necesita un **permiso de residencia válido**. Puede ser un permiso de **residencia o un permiso de establecimiento**.

Su permiso de residencia debe ser válido durante más tiempo del que su invitado desee permanecer en Alemania. El tiempo de validez posterior depende de cada caso. Un permiso de residencia, una tolerancia o un certificado ficticio no son suficientes.

Documentos necesarios

- El formulario de **declaración de** compromiso cumplimentado
Rellene el formulario de la forma más completa, correcta y legible posible.
Los cónyuges acompañantes y los hijos menores solteros de su invitado pueden inscribirse en el mismo formulario.
Rellene una declaración de compromiso por separado para cada uno de los demás miembros de la familia que viajen con usted.
La información es voluntaria. La información incompleta puede dar lugar a la denegación del visado.
- el impreso cumplimentado **Instrucción sobre el almacenamiento y la utilización de los datos de la solicitud en el VIS**
- el impreso **Declaración complementaria a la declaración de compromiso**
Le rogamos que lea atentamente la información del formulario antes de su cita con nosotros.

Si tiene alguna pregunta, estaremos encantados de responderle cuando esté con nosotros. Por favor, traiga el formulario a su cita **sin firmarlo**.

- justificante original de sus ingresos o ahorros,
- prueba de sus tres últimas declaraciones de ingresos netos,
¿Su empresa no emite declaraciones de ingresos netos mensualmente, sino sólo cuando cambia su salario? Si es así, traiga consigo la última declaración de ingresos netos y aporte un justificante de los 3 últimos recibos de sueldo en forma de extractos bancarios.
- si percibe una pensión: la notificación de su pensión de vejez,
- si percibe un subsidio de desempleo I: la notificación de evaluación,
- si trabaja por cuenta propia o autónomo: la última notificación de liquidación de impuestos,
- si lo solicita antes del 30 de junio: la notificación de liquidación de impuestos del penúltimo año,
- si lo solicita a partir del 1 de julio: la notificación de liquidación de impuestos del año anterior o un certificado de los ingresos netos corrientes de los 3 últimos meses. El certificado no debe tener más de 14 días de antigüedad y debe ser expedido por una persona que trabaje como asesor fiscal, auditor o abogado.
- Justificante de su seguro de enfermedad,
- prueba de la afiliación voluntaria al régimen obligatorio de seguro de enfermedad o del importe de las cotizaciones a un eventual seguro de enfermedad privado existente,
- para las personas jurídicas: prueba de la autorización para representar a la empresa, por ejemplo mediante un extracto del registro mercantil o del registro de asociaciones.
- Su documento de identidad
- Su documento de identidad o pasaporte
- una copia del pasaporte de la persona que solicita el visado para estancia de corta duración
- si no tiene ingresos regulares: justificante original de sus ahorros.
Sólo pueden tenerse en cuenta las cuentas de ahorro o de depósito a plazo fijo en entidades financieras alemanas.

En casos particulares pueden exigirse otros documentos.

Naturalización y ciudadanía

¿Desea nacionalizarse en Alemania? La oficina de inmigración del distrito le asesorará con mucho gusto antes de que presente su solicitud.

Puede informarse sobre sus posibilidades de naturalización utilizando el "[Control rápido de naturalización](#)".

Tenga en cuenta que el Quick Check es solo una comprobación preliminar no vinculante. De ella no puede derivarse ningún derecho a la naturalización.

Además de la solicitud formal requerida con su firma y todos los documentos necesarios, también se requiere un examen caso por caso por parte de las autoridades de inmigración.

Si el resultado de la comprobación rápida es positivo, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Entonces recibirá inmediatamente los documentos de solicitud para el procedimiento posterior. Adjunte el resultado del control rápido a su correo electrónico o carta.

En cualquier caso, deberá presentar los siguientes documentos. Durante la consulta sobre el procedimiento de naturalización, puede resultar que sean necesarios otros documentos.

Son necesarios los siguientes

- la solicitud de naturalización
- una foto de pasaporte
- el pasaporte nacional o documento de viaje
- la partida de nacimiento
- prueba de conocimientos de alemán
Deberá acreditar sus conocimientos de alemán mediante un título de una escuela de alemán general o un certificado de alemán de nivel B 1.
- prueba de conocimientos cívicos
Puede acreditar sus conocimientos cívicos mediante la titulación de una escuela de alemán general o presentando la prueba de superación del examen de naturalización. Puede realizar el examen de naturalización en el centro de educación de adultos del distrito.
- justificante de ingresos de los últimos 3 meses

Le recomendamos que haga uso de la consulta personal antes de presentar su solicitud. Las citas sólo pueden concertarse por teléfono o por correo electrónico.

 [Solicitud de naturalización](#)

@einbuengerung@dahme-spreewald.de

Herr Kahl

 [03375262105](tel:03375262105)

Frau Hentschel

 [03375263508](tel:03375263508)

Centros de asesoramiento

¿Tiene preguntas sobre un tema concreto?

En nuestro distrito hay muchos **servicios** de asesoramiento sobre **temas** muy diversos. Puede acudir a estos centros de asesoramiento con cualquier pregunta o duda sobre un tema concreto.

Por lo general, los servicios de asesoramiento son gratuitos.

Aquí encontrará un resumen de los centros de asesoramiento más importantes del distrito.

Centro de bienvenida

Este **Welcome Center** es el centro de asesoramiento central para todos los inmigrantes. Este servicio de asesoramiento está concebido para garantizar la integración duradera y sostenible de estas personas. El objetivo del asesoramiento es ayudar a las personas en materia de educación, formación y trabajo. El objetivo es permitirles llevar una vida independiente y autodeterminada.

¿Es usted un empresario del distrito que emplea a trabajadores extranjeros? Entonces el Centro de Acogida es también su punto de contacto.

Aquí encontrará toda la información esencial sobre la integración local.

Todas las preguntas abiertas se aclaran en un diálogo directo. Éstas se refieren a la vida en el distrito.

El asesoramiento es gratuito y abarca los siguientes temas

- trabajo
- vida
- familia
- escuela
- vivienda
- Tiempo libre
- Educación
- salud
- Vida cotidiana

¿Necesita ayuda? El equipo del Centro de Bienvenida estará encantado de ayudarle.

 **Lunes 10:00 - 12:00 y 13:00 - 15:00**

Martes 09:00 - 12:00 y 13:00 - 18:00

Miércoles cerrado

Jueves 08:00 - 12:00 y 13:00 - 16:00

Viernes 09:00 - 12:00

 **Le rogamos que concierte una cita [aquí](#)**

[Merkblatt Terminbuchung Welcome Center deutsch.pdf](#)

[Merkblatt Terminbuchung Welcome Center englisch.pdf](#)

Centro de bienvenida



[Brückenstr. 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 Herr Lorenz

 [03375263335](tel:03375263335)

Sala 222

 Frau Henrotay

 [03375262036](tel:03375262036)

Sala 220

 Herr Nieweler

 [03375262035](tel:03375262035)

Sala 218

 WELCOME@dahme-spreewald.de

 [Centro de bienvenida](#)

Asesoramiento sobre el procedimiento de asilo

Servicio especializado en migración en el distrito Dahme - Spreewald

¿Necesita asesoramiento y apoyo? El equipo de Diakonie Elbe - Elster e.V. en el distrito de Dahme - Spreewald está a su disposición.

Podemos asesorarle sobre estas cuestiones:

- Asesoramiento sobre el procedimiento de asilo
- Derecho de asilo y residencia
- Procedimiento de Dublín
- Comisión de dificultades de Brandeburgo
- Reagrupación familiar y reagrupamiento
- Identificación/apoyo a personas necesitadas de protección
- Remisión a abogados, mediación para problemas jurídicos
- Asesoramiento en materia de retorno
- Asesoramiento sobre problemas de salud, psicológicos y personales
- Derivación a servicios especializados de asesoramiento y apoyo

Oficina Lübben

📍 [Frankfurter Straße 3, 15907 Lübben](#)

👤 Sra. Sandra Müller, Sr. Rainer Storbeck

☎ [035462349548](tel:035462349548)

🕒 Horario de oficina:

Lun 09.00 - 12.00 y 13.00 - 16.00

Jueves 09.00 - 12.00 y 13.00 - 17.00

y con cita previa

Nuestra oficina Luckau

📍 [Am Mühlberg 53, 15926 Luckau](#)

👤 Sra. Sandra Müller, Sr. Rainer Storbeck

🕒 Horario de oficina:

Martes 09.00 - 12.00 y 13.00 - 16.00

y con cita previa

Horario de oficina Königs Wusterhausen

📍 [Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen](#)

👤 Sra. Susanne Ayuk

👤 Frau Henryka Oleskiewicz

☎ [033752807512](tel:033752807512)

☎ [033752807513](tel:033752807513)

🕒 Horario de oficina:

Mar. 09.00 - 12.00 y 13.00 - 17.00

Mier. 09.00 - 12.00 y 13.00 - 16.00
y con cita previa

Correo electrónico de contacto para todas las oficinas:

@fd.lds.dwee@gmail.com

👤 Sandra Müller ☎ 0 [1635484363](tel:1635484363) @ s.mueller.dwee@gmail.com
👤 Rainer Storbeck ☎ 0 [17640739530](tel:17640739530) @ r.storbeck.dwee@gmail.com
👤 Susanne Ayuk ☎ 0 [15773630529](tel:15773630529) @ s.ayuk.dwee@gmail.com
👤 Henryka Oleskiewicz ☎ 0 [1635484362](tel:1635484362) @ h.oleskiewicz.dwee@gmail.com

Asesoramiento sobre migración

**Asesoramiento en materia de migración para inmigrantes adultos
(mayores de 28 años) con estatuto de residencia segura**

¿Ha llegado recientemente a Alemania con su familia y necesita ayuda para dar los primeros pasos? Entonces ha venido al lugar adecuado. Dahme-Spreewald ¡Le ayudaremos a comenzar su nueva vida en el distrito de ! Le buscaremos un curso de idiomas, le ayudaremos a encontrar trabajo y le apoyaremos en su integración.

Con nosotros obtendrá apoyo con

- la búsqueda de cursos de idiomas
- preguntas sobre la escuela y la formación en Alemania
- convalidación de títulos escolares y profesionales de su país de origen
- búsqueda de trabajo y empleo
- Preguntas sobre matrimonio, familia y paternidad
- Preguntas sobre la cumplimentación de solicitudes y ayuda en los contactos con las autoridades
- Preguntas sobre ingresos, deudas y apertura de una cuenta
- Preguntas sobre salud
- Preguntas sobre actividades de ocio, por ejemplo deporte

Diakonie Asesoramiento sobre migración en Caritas

Lübben

Frau Zimina

📍 [Geschwister-Scholl-Str. 12, 15907 Lübben](#)

☎ [03546181009](tel:03546181009)

@n atalya.zimina@caritas-goerlitz.de

Königs Wusterhausen

Frau Blume

📍 [Maxim-Gorki-Str. 6/7, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [033752108123](tel:033752108123)

@b.blume@migration-luebben.de

Asesoramiento gratuito en línea en varios idiomas:

 <https://www.mbeon.de/home/> o [https://www.caritas.de/hilfeundberatung/o nlineberatung](https://www.caritas.de/hilfeundberatung/o_nlineberatung)

Lübben Asesoramiento social en materia de migración y Massow

Lübben ¿Vive en y alrededores y tiene permiso de residencia?

¿Recibe prestaciones de la oficina de empleo y necesita asesoramiento y apoyo?

Diakonie Elbe - Elster e.V. El equipo de in Lübben está a su disposición.

Lübben Massow Le ofrecemos asesoramiento sobre los siguientes temas en los centros de alojamiento compartido de y y también en su domicilio:

- Cumplimentación de solicitudes ante las autoridades
- Ayuda para solicitar el subsidio de ciudadanía, el subsidio familiar por hijos, el subsidio parental
- Contacto con compañías de seguros médicos, médicos, etc.
- Apoyo en la búsqueda de alojamiento
- Preguntas sobre programas educativos
- Contactos con clubes, organizaciones y servicios sociales en general
- Mediación para ayudar en la solicitud de empleo

Diakonie Elbe-Elster e.V.

Gemeinschaftsunterkunft Lübben

 [Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 24, 15907 Lübben](#)

Sr. Benjamin Soltmann

 [@b.soltmann.dwee@gmail.com](mailto:b.soltmann.dwee@gmail.com)

 [015904694585](tel:015904694585)

 [035461749301](tel:035461749301)

Las consultas sólo son posibles con cita previa.

Servicio de Migración Juvenil

El **Servicio de Migración Juvenil (JMD)**) apoya a los jóvenes inmigrantes de entre 12 y 27 años en sus primeros pasos en el distrito de Dahme - Spreewald. Pueden dirigirse a estos centros para cualquier pregunta que tengan sobre la integración. Entre otras cosas, reciben orientación, información y apoyo sobre los siguientes temas

- Búsqueda de cursos de idiomas
- Preguntas sobre la escuela y la formación en Alemania
- Reconocimiento de títulos escolares y profesionales del país de origen
- Búsqueda de trabajo y empleo
- Matrimonio, familia, paternidad
- Ayuda para rellenar solicitudes y ponerse en contacto con las autoridades

- Cuestiones financieras sobre ingresos, deudas y cuentas bancarias
- Cuestiones de salud
- Ocio, tiempo libre, deporte, contactos sociales
- Programas de grupo

Contacto:

Servicio de migración juvenil Diakonie Lübben

Sra. Kaselow (JMD)

☎ [03546187639](tel:03546187639)

@ b.kaselow@migration-luebben.de

Königs Wusterhausen

Sra. Krüger (JMD)

☎ [01794309150](tel:01794309150)

@ k.krueger@migration-luebben.de

También puede obtener asesoramiento en línea del JMD en el ["Portal de asesoramiento para su vida en Alemania"](#).

Caja de señales 8

Asesoramiento en el Stellwerk 8

¿Tienes un problema y necesitas apoyo?

¿No sabe dónde acudir?

En Stellwerk 8, en la estación de tren de Königs Wusterhausen, encontrará un centro de asesoramiento social para muchos temas.

El personal le ayudará con muchas preguntas y problemas.

Centro de asesoramiento social Stellwerk 8

📍 [Bahnhofsvorplatz 8, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [033752868870](tel:033752868870)

@ s8@dstds.de

Lunes, miércoles y viernes de 09.00 a 16.00

Martes y jueves de 09.00 a 18.00 horas

Junto con otros **centros de asesoramiento**, también ofrecemos **diversas sesiones de asesoramiento especializado**.

Encontrará toda la información en la página web



<https://www.dahmelandsozialdienste.de/content/stellwerk-8/fachberatungen/>

Asesoramiento social ambulatorio

El servicio de asesoramiento social ambulatorio ofrece consejo y apoyo a las personas con permiso de residencia.

Ofrecemos apoyo en los siguientes temas

- búsqueda de empleo
- aprender el idioma
- encontrar una plaza de formación
- obtención de un título
- contactos con las autoridades
- rellenar formularios
- encontrar un médico
- encontrar la escuela adecuada
- buscar plaza en una guardería
- buscar piso

Ofrecemos asesoramiento gratuito y confidencial.

Puede ponerse en contacto con nosotros en

☎ 0 3375246 8136

@asa@dahmelandssozialdienste.de

Caja de señales de Lübben

Asesoramiento en la Stellwerk Lübben

A partir de ahora también encontrará un servicio de asesoramiento en Lübben, directamente en la estación de tren.

El centro de asesoramiento aún está en construcción. El horario de apertura se ampliará más adelante.

Aquí se ofrecen los siguientes servicios de asesoramiento:

- Ayuda para rellenar solicitudes y formularios
- Contacto con autoridades y centros de asesoramiento especializados
- Explicación en un lenguaje sencillo de cartas y correspondencia
- Apoyo en la búsqueda de médicos
- Asesoramiento en situaciones de emergencia económica
- Ayuda en crisis personales
- Información sobre prestaciones sociales

🕒 De lunes a jueves de 10.00 a 16.00 horas, viernes de 9.00 a 15.00 horas.

📍 [Caja de señales de Lübben](#)

Bahnhofstraße 2

15709 Lübben (Spreewald)

☎ [+49 35461769086](tel:+4935461769086)

@slb@dahmelandssozialdienste.de

Jobcenter (Centro de empleo)

Oficina Königs Wusterhausen

Dirección:

Apartado de correos 970127, 12701 Berlín

Dirección de la casa:

📍 [Max-Werner-Straße 7, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375279700](tel:03375279700)

En principio, todos los empleados pueden ser localizados en su número de extensión personal durante su horario laboral diario. Los encontrará en la carta del Centro de Empleo, arriba a la derecha. Si no puede ponerse en contacto con su interlocutor personal, puede dejar su consulta en el buzón, indicando su número de cliente.

@jobcenter-Dahme-Spreewald@jobcenter-ge.de

🗓 Lunes 8:00 - 13:00
Martes 8:00 - 13:00
Miércoles cerrado
Jueves 8:00 - 13:00 y 14:00 - 18:00
Viernes 8:00 - 12:30

Puede ponerse en contacto con nosotros los días laborables durante el horario de oficina que se indica a continuación llamando al número de servicio facilitado. Si su solicitud no puede resolverse inmediatamente, también se le dará una cita para que acuda personalmente a la Oficina de Empleo con poca antelación. También tiene la opción de reservar una cita gratuita para una primera consulta con nosotros a través de nuestro [sistema de citas en línea](#) . Por supuesto, también puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico en cualquier momento.

Para el número de servicio se aplican los siguientes horarios de oficina:

Lunes 8:00 - 13:00
Martes 8:00 - 13:00
Miércoles 8:00 - 13:00
Jueves de 8:00 a 13:00 y de 14:00 a 16:00
Viernes 8:00 - 12:30

Oficina Lübben

Dirección:

Apartado de correos 970127, 12701 Berlín

Dirección de la casa:

📍 [Weinbergstraße 1a, 15907 Lübben](#)

☎ [03546228100](tel:03546228100)

En principio, todos los empleados pueden ser localizados en su número de extensión personal durante su horario laboral diario.

Los encontrará en la carta del Centro de Empleo, arriba a la derecha. Si no puede ponerse en contacto con su interlocutor personal, puede dejar su consulta en el buzón, indicando su número

de cliente.

@jobcenter-Dahme-Spreewald.Luebben@jobcenter-ge.de

Lunes 8:00 - 12:00

Martes 8:00 - 12:00

Miércoles con cita previa

Jueves 8:00 - 12:00 y 14:00 - 17:00

Viernes con cita previa

Puede ponerse en contacto con nosotros los días laborables durante el horario de oficina que se indica a continuación llamando al número de servicio facilitado. Si su solicitud no puede resolverse inmediatamente, también se le dará una cita para que acuda personalmente a la Oficina de Empleo con poca antelación. También tiene la opción de reservar una cita gratuita para una consulta inicial con nosotros a través de nuestro sistema de [citas en línea](#). Por supuesto, también puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico en cualquier momento.

Para el número de servicio se aplican los siguientes horarios de oficina:

Lunes 8:00 - 13:00

Martes 8:00 - 13:00

Miércoles 8:00 - 13:00

Jueves de 8:00 a 13:00 y de 14:00 a 16:00

Viernes 8:00 - 12:30

Oficina Luckau

Dirección:

Apartado de correos 970127, 12701 Berlín

Dirección de la casa:

 [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)

 [03546228100](tel:03546228100)

En principio, todos los empleados pueden ser localizados en su número de extensión personal durante su horario laboral diario.

Los encontrará en la carta del Centro de Empleo, arriba a la derecha. Si no puede ponerse en contacto con su interlocutor personal, puede dejar su consulta en el buzón, indicando su número de cliente.

@jobcenter-Dahme-Spreewald.Luckau@jobcenter-ge.de

De lunes a viernes, previo acuerdo

Puede ponerse en contacto con nosotros los días laborables durante el horario de oficina que se indica a continuación llamando al número de servicio facilitado. Si su solicitud no puede resolverse inmediatamente, también se le dará una cita para que acuda personalmente a la Oficina de Empleo con poca antelación. También tiene la opción de reservar una cita gratuita para una consulta inicial con nosotros a través de nuestro sistema de [citas en línea](#). Por supuesto, también puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico en cualquier momento.

Para el número de servicio se aplican los siguientes horarios de oficina:

Lunes 8:00 - 13:00
Martes 8:00 - 13:00
Miércoles 8:00 - 13:00
Jueves de 8:00 a 13:00 y de 14:00 a 16:00
Viernes 8:00 - 12:30

Agentur für Arbeit (Agencia de empleo)

Agentur für Arbeit (Agencia de empleo)

 [Max-Werner-Str. 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 Lunes: cerrado

El martes: 08:00 - 13:00 y 14:00 - 16:00

Miércoles: cerrado

Jueves: 08:00 - 12:00

El viernes: 08:00 - 12:00

 [08004555500](tel:08004555500)

 [03556192000](tel:03556192000)

De lunes a viernes: 08:00 - 18:00 h

 KoenigsWusterhausen@arbeitsagentur.de

[al formulario de contacto](#)

[reserva de citas en línea](#)

Orientación profesional

El asesoramiento profesional ayuda a los jóvenes en la transición de la escuela a la vida laboral. Se ofrece orientación y asesoramiento en i.d.R., en las escuelas y en las oficinas de la **Agencia Federal de Empleo**.

Encontrará más información [aquí](#).

[Aquí](#) encontrará información sobre la **clasificación profesional de** la Cámara de **Industria y Comercio (IHK) de Cottbus**. [Aquí](#) encontrará información sobre el **asesoramiento en materia de aprendizaje** en la **HWK (Cámara de Artesanía)**.

Asesoramiento sobre el reconocimiento de títulos extranjeros

¿Ha **aprendido ya una profesión** en su país de origen?

¿O ha terminado una **carrera** en su país de origen?

En algunos casos, necesitará que se lo reconozcan en Alemania.

El personal de la IHK estará encantado de ayudarle.

Asesoramiento sobre el reconocimiento de títulos obtenidos en el extranjero

IHK - Projektgesellschaft mbH Ostbrandenburg

📍 [Schwartzkopffstraße 2, 15745 Wildau](#)

☎ [033755281630](tel:033755281630)

👤 Hanna Strache - Zakharyia

☎ [015140909661](tel:015140909661)

@ strache@ihk-projekt.de

👤 Kate Weller

☎ [016096087676](tel:016096087676)

@ weller@ihk-projekt.de

Utilice también el [formulario de contacto](#) del sitio web.

Podemos asesorarle en los siguientes idiomas

- Alemán
- Inglés
- Georgiano
- Bielorruso
- Ruso
- Ucraniano

Las consultas en otros idiomas también son posibles con intérprete.

SUD integrado - Escuela . Educación . Trabajo

¿Aún no sabes qué hacer **al acabar los estudios**?

¿Quieres empezar **un aprendizaje**? ¿O buscas **trabajo**? El personal de **LDS integriert** estará encantado de asesorarte.

LDS integriert - Escuela . Formación . trabajo

Colocación de

- prácticas
- Formación y
- trabajo
- Tutoría y
- apoyo

📍 [AWO, Kirchplatz 15, 15711 Königs Wusterhausen](#)

👤 Simeon Giegerich

☎ [+49 \(0\) 15209398367](tel:+49015209398367)

@ simeon.giegerich@awo-bb-sued.de

👤 Swantje Rosenboom
☎ +49 (0) 17631117269
✉ @swantje.rosenboom@lds-integriert.de

Despacho:
Martes y miércoles 9.00-12.00
Martes 16.00-18.00

y citas concertadas

Centro de Bienvenida de la Universidad Técnica de Ciencias Aplicadas de Wildau

¿Eres extranjero y quieres estudiar en Alemania? Entonces existen varios requisitos y condiciones. Debe cumplirlos.

TH Wildau El Centro de Acogida de le ayudará con mucho gusto. Si tiene alguna duda, puede dirigirse al centro.

El personal del Centro de Acogida también le preparará para estudiar en Alemania en lo que respecta a la asignatura y el idioma.

TH Wildau Los servicios que ofrece el Centro de Acogida incluyen

- asesoramiento individual
- la enseñanza de competencias adicionales y
- preparación para una integración exitosa en el mercado laboral.

Centro de Bienvenida del Technischen Hochschule Wildau

📍 [Hochschulring 1, 15745 Wildau](#)

Centro de **Idiomas**

Casa 13, despacho 204

👤 Katrin Gebhardt
☎ [03375508861](tel:03375508861)
✉ @katrin.gebhardt@th-wildau.de
👤 Benita Grafe - Bourdais
✉ @benita.grafe-bourdais@th-wildau.de

Centro de Asuntos Internacionales

Casa 13, Sala 205

☎ [03375508683](tel:03375508683)

Intérprete / Traductor

¿Tiene una cita y necesita un intérprete? Puede ser necesario en la oficina de inmigración, la oficina de asistencia social o la oficina de empleo, por ejemplo. Pero a veces también para una visita al médico o al colegio.

Para obtener una traducción gratuita, existen servicios en línea como

-  <https://www.deepl.com/translator>
-  <https://translate.google.de/>
-  http://www.reverso.net/text_translation.aspx?lang...

Estas traducciones no siempre son perfectas. Pero pueden ayudar.

Traducción de documentos

¿Necesita traducir un certificado de matrimonio o de nacimiento? Para ello necesita un intérprete jurado. Estas traducciones pueden costar mucho dinero. Así que compruebe antes si realmente necesita una traducción jurada.

Intérpretes jurados

Puede encontrar intérpretes y traductores jurados en esta [base de datos](#) en Internet.

También puede encontrar listas de traductores oficiales en las páginas web de las embajadas.

Asesoramiento matrimonial y familiar

¿Está en crisis con su pareja o le preocupa el desarrollo de su hijo? El **centro de asesoramiento para padres y familias** asesora y apoya a niños, jóvenes, padres, tutores y familiares que buscan apoyo ante problemas y crisis familiares, psicológicas y educativas. Tenemos una oferta especial para padres y madres durante el embarazo y con bebés y niños pequeños: Ayuda temprana

Básicamente, le asesoramos, acompañamos y apoyamos con

- Problemas familiares y de crianza
- Anomalías del desarrollo
- Averías en la gama de potencia
- Anomalías del comportamiento
- problemas emocionales
- Separación y divorcio
- Cuestiones de contacto y custodia
- Conflictos de pareja
- trastornos mentales en niños y adolescentes

¿Para quién es adecuada la EFB?

Como familia o familiar, puede acudir a nosotros si le preocupa el desarrollo de su hijo, si tiene preguntas generales y específicas sobre la crianza de los hijos, si se encuentra en situaciones conflictivas, de crisis o problemáticas,

si tiene preguntas en situaciones de separación y divorcio, si tiene preguntas sobre derechos de visita y custodia,
si los jóvenes buscan a alguien con quien hablar fuera de la familia, si su hijo es ansioso, agresivo o llamativo y tiene problemas en la guardería y el colegio, si ya no sabe cómo deben seguir las cosas en su relación y con sus hijos, si las discusiones en su relación o familia han acabado recientemente en violencia o en días de silencio, si se pregunta si su hijo evoluciona de acuerdo con su edad y si está haciendo lo correcto al educarlo.

Nuestro asesoramiento es confidencial, gratuito e independiente de la confesión, ideología, nacionalidad, orientación sexual e identidad. Estamos sujetos al deber legal de confidencialidad.

Contacto

Diakonisches Werk Lübben gGmbH

Centro de Orientación Educativa y Familiar (EFB)

Königs Wusterhausen

📍 [Schloßplatz 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [0337521150](tel:0337521150)

@efb-kw@diakoniewerk-simeon.de

Horarios de atención

Concierte una cita personal con nosotros. En situaciones de crisis aguda, estamos a su disposición inmediatamente. Para concertar una cita por teléfono, póngase en contacto con nosotros en

De lunes a jueves, de 9.00 a 16.00 horas

Viernes 9.00 - 12.00

Asesoramiento a familias de niños y jóvenes discapacitados

Estamos a su disposición si su familia tiene

un niño, adolescente o joven de hasta 27 años con una discapacidad (potencial).

Estaremos encantados de asesorarle sobre las posibles prestaciones si Ud:

- los padres
- el tutor legal o
- es el tutor legal.

Qué puede esperar de nosotros

Le asesoramos, acompañamos y apoyamos en el proceso de solicitud.

Podemos ayudarle a tramitar y materializar las solicitudes de ayuda a la integración:

- Apoyarle en la identificación de sus preocupaciones y necesidades individuales,
- informarle sobre la legislación social,
- ponerle en contacto con personas de contacto,
- asesorarle sobre posibles ofertas,
- asesorarle sobre sus derechos,
- ofrecerle ayuda para presentar una solicitud o una objeción,
- acompañarle y apoyarle en sus gestiones ante las autoridades.

Nuestros servicios son voluntarios, independientes, confidenciales y gratuitos.



[Enlace](#)

👥 Nuestro equipo Verfahrenslotsinnen
Landkreis Dahme-Spreewald

📍 Brückenstraße 41, Raum 231, 15711 Königs Wusterhausen

☎️ [+493375262330](tel:+493375262330) o

☎️ [+493375262638](tel:+493375262638)

@ verfahrenslotse@dahme-spreewald.de

Estaremos encantados de ofrecerle citas concertadas en Königs Wusterhausen y Lübben y

SHIA e.V. Asociación Estatal de Grupos de Autoayuda de Brandemburgo

Das Beratungsangebot der SHIA representa a los **grupos de autoayuda de familias monoparentales**.

La asociación regional se compromete a fortalecer, promover la igualdad y la equiparación de oportunidades de las familias monoparentales.

Aquí puede obtener asesoramiento sobre muchas cuestiones relacionadas con el hecho de estar solo con uno o varios hijos. También se ofrecen diversas actividades educativas, vacacionales y de ocio.

SHIA e.V. - Landesverband Brandenburg

📍 [Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎️ [03375294752](tel:03375294752)

@ post@shia-brandenburg.de

Violencia contra las mujeres

Te presionan, amenazan, golpean, acosan, acechan, humillan. ¿Tiene que soportar comportamientos sexuales?

En esta página encontrará contactos importantes.

Línea de ayuda - Violencia contra las mujeres

La línea de ayuda contra la violencia de género ofrece asesoramiento a las mujeres afectadas en toda Alemania. Los asesores aconsejan sobre todas las formas de violencia contra las mujeres. ¿Necesita ayuda en su lugar de residencia? Entonces los asesores le remitirán a los centros locales adecuados. También es posible el asesoramiento en línea a través del sitio web. Las sesiones de asesoramiento son confidenciales y pueden celebrarse en varios idiomas con la ayuda de intérpretes. ¿Desea permanecer en el anonimato? No hay problema. No tiene que dar ningún dato personal por teléfono. Lo mismo ocurre en el sitio web. Si tiene problemas de

audición, puede reservar un servicio de interpretación a través del sitio web. No le costará nada. La conversación con los asesores se traducirá al lenguaje de signos alemán. También se puede ofrecer interpretación al lenguaje escrito. Disponible 365 días al año, 24 horas al día, gratuitamente

La línea de ayuda asesora a las mujeres afectadas en todos los casos de

- violencia doméstica
- violencia sexualizada
- matrimonio forzado
- trata de seres humanos
- mutilación genital

☎ [08000116016](tel:08000116016)

🌐 [Línea de ayuda multilingüe](#)

Refugios para mujeres y niños

@frauenschutzwohnung@dahme-spreewald.de

☎ [03375262070](tel:03375262070)

Dirección postal:

Oficina de correos 1 | Apartado de correos 1236, 15702 Königs Wusterhausen

- Protección y alojamiento para mujeres y niños las 24 horas del día.
- Asesoramiento y apoyo a las mujeres en cuestiones de derecho familiar y social; en relación con las medidas de protección en virtud de la Ley de protección contra la violencia; en cuestiones de salud física y mental; para ayuda en la búsqueda de alojamiento y después de salir del centro de protección de mujeres y niños.
después de salir del centro de protección de mujeres y niños
- Asesoramiento y apoyo a los niños afectados
- Existen servicios de asesoramiento fuera de los centros de protección donde puedes obtener ayuda y consejo
- Sistema de llamadas de emergencia 24 horas
- Servicios de intervención
- Trabajo de información y relaciones públicas
- Labor educativa y de prevención

Comisionado para la igualdad y los intereses de las personas con discapacidad

Elke Voigt

Distrito de Dahme-Spreewald

📍 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262614](tel:03375262614)

@gleichstellung@dahme-spreewald.de

Sra. Lucas
 [03375262618](tel:03375262618)

Mujer Wagner
 [03375262688](tel:03375262688)

@gleichstellung@dahme-spreewald.de

Asesoramiento sobre adicciones

¿Usted o sus conocidos tienen problemas con el alcohol, las drogas u otras sustancias adictivas?
¿Tiene preguntas y necesita ayuda?

Dahme-Spreewald [Aquí](#) puede encontrar servicios de asesoramiento en el distrito de.

Servicio de urgencias para niños y jóvenes

A veces hay conflictos o incluso violencia en casa. Es entonces cuando los niños y jóvenes necesitan ayuda. En Alemania, todo el mundo -incluidos los padres- tiene prohibido maltratar física o mentalmente a niños y jóvenes o acosarlos y abusar sexualmente de ellos. El asesoramiento es gratuito y los niños y jóvenes pueden permanecer en el anonimato. Los familiares o amigos también pueden denunciar.

 [Bettina von Arnim Straße 1, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 Manuela Grabow-Krüger

 [033752131344](tel:033752131344)

 [01728077036](tel:01728077036)

@leitung-jugendhaus-kw@asb-mb.de

Puede encontrar más información [aquí](#).

Asesoramiento sobre el embarazo

Los **centros de asesoramiento sobre el** embarazo están en contacto personal con las mujeres y las apoyan individualmente. El asesoramiento es anónimo. El objetivo del asesoramiento es mostrar perspectivas a la mujer para que pueda aceptar ayuda y hacer frente a su situación.

La **ayuda temprana** incluye diversos servicios de los ámbitos de la salud, el asesoramiento sobre el embarazo, el bienestar infantil y juvenil y otros servicios y redes sociales. y otros servicios y redes sociales. Están dirigidos a todas las madres (embarazadas) y padres para garantizar un buen comienzo en la vida y una educación sana para sus hijos. La ayuda temprana ya puede utilizarse durante el embarazo y el parto, así como en los primeros años de vida.

puede utilizarse. Los contactos enumerados aquí pueden ayudar a las futuras madres y padres en todas las cuestiones y asuntos que surjan en la vida cotidiana.

- Estoy embarazada y tengo muchas preguntas.
- ¿Estoy preparada para la responsabilidad de ser madre?
- Busco ofertas para nosotros como padres y para nuestro hijo.
- Mi hijo está inquieto a menudo y no sé qué más puedo hacer.

- ¿Cómo puedo ser un buen padre?
- ¿Qué necesita un bebé tan pequeño?
- ¿Mi hijo se desarrolla con normalidad?
- ¿Cómo serán la pareja y el bebé?
- Las cosas con nuestro bebé no son como habíamos imaginado.

Centro de asesoramiento psicosocial para embarazadas y familias

DRK Kreisverband Fläming-Spreewald e.V.

📍 [Erich - Weinert - Straße 46, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375218981](tel:03375218981)

@ schwangerenberatung@drk-flaeming-spreewald.de

Coordinación de la protección de la infancia y la ayuda temprana

Condado Dahme - Spreewald

Oficina de la Infancia, la Juventud y la Familia

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

☎ [03375261718](tel:03375261718)

@ jugendamt@dahme-spreewald.de

Centro de asesoramiento para padres y familias Wildau Kindheit e.V.

📍 [Freiheitsstr. 98, 15745 Wildau](#)

☎ [03375503721](tel:03375503721)

@ info@kindheitev.de

Matrona familiar LDS

Christiane Perlitt

☎ [01713800795](tel:01713800795)

@ familienhebamme-perlitt@gmx.de

Trabajo de proximidad para embarazadas y padres jóvenes

Schönefeld (Kindheit e. V.)

☎ [03062640958](tel:03062640958)

Königs Wusterhausen Diakoniewerk Simeon

☎ [017656713021](tel:017656713021)

Centro de asesoramiento sobre planificación familiar, sexualidad y embarazo

Centro reconocido de asesoramiento en conflictos relacionados con el embarazo
AWO Regionalverband Brandenburg Süd e.V.

📍 [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)
☎ [035445558918](#)
✉ @schwangerenberatung@awo-bb-sued.de

Centro de asesoramiento para padres y familias Königs Wusterhausen

📍 [Erich - Kästner - Str. 1, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [0337521150](#)
✉ @efb-kw@diakoniewerk-simeon.de

Red Niños Sanos Dahme - Spreewald

Clínica Spreewald Lübben
📍 [Schillerstr. 29, 15907 Lübben](#)
☎ [080064546337](#)
✉ @ngk-lds@awo-bb-sued.de

AWO Wohnpark Am Kirchplatz,
📍 [Kirchplatz 15, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [080064546337](#)
✉ @ngk-lds@awo-bb-sued.de

Centro protestante de asesoramiento familiar para cuestiones matrimoniales, paternales y vitales, conflictos en el embarazo y asesoramiento social en el embarazo.

Diakonisches Werk Lübben gGmbH
📍 [Geschwister - Scholl - Str. 12, 15907 Lübben](#)
☎ [035467169](#)
✉ @erziehungsberatung@diakonie-luebben.de

Asesoramiento sanitario y sobre el SIDA

Una primera fuente de información sobre este tema es la Oficina de Salud Pública.

Departamento de Salud

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [03375263019](#)

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)
☎ [03546201784](#)
✉ @gesundheitsamt@dahme-spreewald.de

Puede encontrar más información [aquí](#).

Centros de asesoramiento para personas LGBTIQ

En Alemania conviven muchas personas diferentes. Tienen religiones diferentes. Son de sexos diferentes. Proceden de países diferentes. Tienen opiniones políticas diferentes. Todas estas personas conviven pacíficamente. Tienen los mismos derechos.

Lo mismo se aplica a las personas con orientaciones sexuales o identidades de género diferentes: se trata de lesbianas, gays, bisexuales, transexuales e intersexuales. En pocas palabras, se les llama LSTBI. En Alemania tienen los mismos derechos que las demás personas.

En Alemania hay tres géneros. Son "masculino", "femenino" y "diverso". Los transexuales pueden cambiar de género en Alemania. También pueden cambiar de nombre. En Alemania, las mujeres pueden amar a otras mujeres y casarse con ellas. Los hombres pueden amar y casarse con otros hombres en Alemania.

👥 Muchas personas LGBTI han huido a Alemania porque eran perseguidas en su país de origen. ¿Es usted refugiado y lesbiana, gay, bisexual, transexual o intersexual? Entonces puede ponerse en contacto con una de las muchas organizaciones LGBTI de Alemania. Allí encontrará apoyo, contactos sociales e información.

Aquí puede encontrar contactos en la **comunidad L**GBTIQ de Brandeburgo:

Organización estatal AndersARTiG e.V.

📍 [Dortustraße 71A, 14467 Potsdam](#)

☎ [03312019888](tel:03312019888)

@ mail@andersartig.info

🌐 [andersARTiG e.V.](https://andersartig.info)

MGH Königs Wusterhausen

Mehrgenerationenhaus Fontanetreff en Königs Wusterhausen

Das **Mehrgenerationenhaus Fontanetreff** ist ein Begegnungsort für alle Menschen. Dort kann man sich treffen zum Reden und zum Zusammensein, zum lesen in Zeitungen und in Büchern oder zum Handarbeiten.

Es gibt viele Angebote zur Unterstützung im Alltag, in der Schule oder in der Freizeit.

- Trabajo y profesión
- Problemas de adicción
- deudas
- Ayuda para rellenar formularios
- Cursos multimedia
- Cursos de cocina
- Grupos de música y canto coral
- Grupos deportivos
- Baile
- Ayuda con los deberes escolares
- Clases de idiomas
- Grupos de juego
- Cafetería para padres e hijos

- Sala infantil internacional para niños y padres
- Desayuno familiar

Todos los servicios y el asesoramiento son gratuitos.

Horario de apertura

Lunes 10.00 - 15.00

Martes 10.00 - 17.00

Miércoles 10.00 - 17.00

Jueves 10.00 - 17.00

Viernes 10.00 - 15.00

[Centro multigeneracional Königs Wusterhausen](#)

Punto de encuentro Fontanetreff

Fontaneplatz 12

15711 Königs Wusterhausen

 [03375525591](tel:03375525591)

 r.giebels@diakoniewerk-simeon.de

 www.diaconiewerk-simeon.de

Aprender alemán

Es importante aprender alemán para instalarse bien y encontrar trabajo a largo plazo. Hay varias opciones sobre cómo y dónde aprender alemán. Las páginas siguientes le darán una visión general.

Primeros auxilios para la comunicación

¿Acaba de llegar a Alemania?

¿Aún no habla alemán?

Existen varias opciones en línea que te ayudarán a comunicarte mejor durante tu primera estancia en Alemania.

DeepL es, con diferencia, el mejor traductor gratuito del mercado. Con la aplicación oficial para [iOS](#) o [la aplicación para Android](#), puedes utilizar el traductor multilingüe directamente en tu smartphone.

Otras aplicaciones de traducción son:

 <https://translate.google.com/?hl=de>

 <https://itranslate.com/>

Cursos de alemán para inmigrantes adultos

Hay varias formas de aprender alemán.

Encontrará más información en las páginas siguientes.

¿Qué tipos de cursos hay?

Esta página presenta brevemente los distintos tipos de cursos.

Cursos de integración

Los refugiados y migrantes que van a vivir en Alemania de forma permanente participan en cursos de integración. Suelen ser cursos a tiempo completo que constan de varios módulos y duran hasta un año. El objetivo lingüístico es el B1 y recibirá un certificado si completa con éxito el curso. Es posible repetir partes del curso si no aprueba el examen.

Encontrará información detallada [aquí](#).

Cursos de integración con alfabetización

Estos cursos son algo más largos que los cursos normales de integración. Son para refugiados y emigrantes que aún no saben leer ni escribir el alfabeto latino. El objetivo lingüístico es A2 o B1 y recibirá un certificado lingüístico si supera con éxito el curso.

Encontrará información detallada [aquí](#).

Cursos de alfabetización (AlphaAsyl, Alpha+ mejor lectura y escritura)

Estos cursos están destinados a solicitantes de asilo y migrantes que aún no saben leer y escribir el alfabeto latino pero no pueden asistir a un curso de integración con alfabetización. Puede inscribirse directamente con el proveedor del curso.

Cursos de orientación inicial

El curso de orientación inicial le enseña la lengua alemana y a orientarse en Alemania. Son principalmente para personas con perspectivas poco claras de quedarse. No obstante, los solicitantes de asilo reconocidos, los solicitantes de asilo con buenas perspectivas de quedarse o los refugiados de Ucrania también pueden participar si aún quedan plazas disponibles.

Cursos de alemán relacionados con el trabajo (DeuFöV gem. § 45a AufenthG)

Se trata de cursos avanzados de alemán a los que puede asistir después de un curso de integración, por ejemplo. Los cursos combinan clases de alemán y cualificaciones profesionales y están dirigidos a inmigrantes y refugiados que quieran hacer un aprendizaje o trabajar. Estos cursos tienen como objetivo lingüístico B2 y A2. Los certificados de elegibilidad para la participación son expedidos por la Oficina de Empleo o la Agencia de Empleo. Con esta autorización, podrá inscribirse en un proveedor de cursos de idiomas. Aquí encontrará un resumen de los proveedores de cursos de idiomas en el distrito Dahme-Spreewald [aquí](#). Encontrará información detallada sobre el apoyo lingüístico en alemán para la formación profesional en gem. § 45a AufenthG (DeuFöV) puede encontrarse [aquí](#).

Cursos (intensivos) de alemán para particulares

Quien desee aprender alemán puede inscribirse en cualquier momento en un curso autopagado en el VHS u otro proveedor de cursos de idiomas. Los niveles de lengua ofrecidos van del A1 al C1. Los participantes deben sufragar ellos mismos los costes de estos cursos. Puede inscribirse directamente con el organizador del curso.

Apoyo voluntario para aprender alemán (grupos de ayuda)

Para los inmigrantes que (aún) no tienen acceso a cursos oficiales de idiomas, algunas organizaciones de voluntarios ofrecen cafés de idiomas o similares.

[Aquí](#) encontrará los contactos de los servicios de apoyo voluntarios.

Cursos de alemán financiados por el distrito

El distrito de Dahme-Spreewald financia cursos de idiomas para inmigrantes que no tienen acceso a cursos de alemán financiados por el Estado. Suelen tener lugar en centros de alojamiento compartido para solicitantes de asilo. Aquí encontrará un resumen de las ofertas actuales: [Cursos de idiomas 12_23.pdf](#)

¿Quiere saber en cuál de estos cursos de puede participar? Más información [aquí](#).

¿Quiere saber dónde se imparten estos cursos? Más información [aquí](#).

¿En qué cursos puedo participar?

¿Está buscando un curso de alemán adecuado? El curso al que puede asistir depende principalmente de su estatus de residencia. En esta página se explica quién puede participar en qué cursos.

BAMF ¿Es usted solicitante de asilo con un permiso o una decisión positiva de asilo de ?

Puede participar gratuitamente en un curso. Necesitará un certificado de autorización o un compromiso.

Los cursos son

- [Cursos de integración](#)
- Cursos de integración con alfabetización
- Cursos de alemán relacionados con el trabajo

No obstante, también suelen estar abiertos a este grupo otros cursos.

- Cursos alfa
- Cursos de orientación inicial
- Cursos de voluntariado organizados por grupos de voluntarios

- [Aprender alemán en línea](#)
- VHSCursos de alemán de pago o cursos intensivos de alemán en . Los participantes deben sufragar ellos mismos los costes de estos cursos.

¿Es usted un solicitante de asilo rechazado con estancia tolerada y no tiene posibilidades de residencia?

Puede participar en estos cursos:

- Cursos Alpha
- Cursos de orientación inicial
- Cursos voluntarios organizados por grupos de ayuda
- [Aprender alemán en línea](#)
- VHSCursos de alemán de pago o cursos intensivos de alemán en . Los participantes deben sufragar ellos mismos los costes de estos cursos.

Tiene permiso de residencia o es ciudadano de la UE o de un tercer país no perteneciente a la UE

Estos cursos son adecuados para usted:

- BAMF Cursos de integración y [cursos de integración con alfabetización](#) (no hay derecho legal para los ciudadanos de la UE, pero pueden admitirle en el curso de integración si aún no habla suficiente alemán; las personas de terceros países tienen derecho si aún no hablan suficiente alemán)
- Cursos Alpha
- Cursos de alemán relacionados con el trabajo
- [Aprender alemán en línea](#)
- VHSCursos de alemán de pago o cursos intensivos de alemán (cursos de autopago) en . Los participantes deben pagar los costes de estos cursos.

¿Desea saber dónde se imparten estos cursos? Infórmese aquí: [Cursos de idiomas 2024.pdf](#)

¿Dónde puedo encontrar cursos de alemán?

Aquí encontrará una lista de proveedores de cursos de idiomas en el distrito. Los enlaces le llevarán a las páginas web de los proveedores. Allí también encontrará todos los cursos actuales.

¿Desea asistir a un curso de integración? ¿O un curso de alemán para su trabajo? Entonces también puede buscar cursos aquí:

- [WebGIS](#)
- [KURSNET](#)
- [Kurse 2024.pdf](#)

Al principio de cada curso se realiza una prueba. Al principio de cada curso se realiza una prueba para determinar su nivel de alemán. También puede consultar las fechas de la prueba en el sitio web del proveedor.

En Goethe Instituts

para cursos de idiomas gratuitos en [veranstaltungskatalog-der-willkommencoaches-juni-...](#)

Puede inscribirse en [Ayuda para la inscripción.pdf](#). Esta oferta se dirige exclusivamente a trabajadores cualificados y personas procedentes de terceros países. También se aplica a los cursos de idiomas con fines profesionales. Los solicitantes de asilo y los estudiantes no pueden participar.

Volkshochschule Dahme - Spreewald (VHS)

📍 [Logenstr. 17, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

☎ [03546201060](#)

VHSCasa de

📍 [Schulweg 1 b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262500](#)

@vhs@dahme-spreewald.de

Horario de oficina:

Martes 08.00 - 18.00

Jueves 08.00 - 16.00

También puede concertar allí otras citas.

bbw Akademie für Betriebswirtschaftliche Weiterbildung GmbH

📍 [Weg am Krankenhaus 2, 15711 Koenigs Wusterhausen](#)

☎ [0 3375529](#) 8548

@koenigswusterhausen@bbw-akademie.de 🌐

<https://www.bbw-gruppe.de/standorte/brandenburg/k...>

SBH Nord Ost 📍 [Hochschulring 5, 15745 Wildau Haus 20](#) ☎ [033755262908](#) @

info@sbh-nordost.de 🌐 <https://s-b-h.de/sbh-vor-ort/sbh-nordost/dienstle...>

FAW GmbH Akademie Cottbus 📍 [Am Seegraben 21 c, 03051 Cottbus](#) ☎ [035548370230](#) @
cottbus@faw.de 🌐 <https://www.faw.de/sprache-integration>

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [An der Kupka 1, 15907 Lübben](#)

☎ [03546934881](#) o [03546934882](#)

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [Frankfurter Straße 41 a, 15907 Lützen](#)

☎ [01718609215](tel:01718609215)

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [Rosa - Luxemburg - Straße 20, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [033752151955](tel:033752151955) o [033752151957](tel:033752151957)

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [Fontaneplatz 9 D, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [033759207644](tel:033759207644)

🌐 <http://www.hiller-bildung.de/site/index.php?site=...>

Centro de Acogida de la Technischen Hochschule Wildau

Technische Hochschule Wildau

📍 [Hochschulring 1, 15745 Wildau Haus 13 Raum 204](#)

☎ [03375508861](tel:03375508861)

@ welcome@th-wildau.de

🌐 <https://www.th-wildau.de/studieren-weiterbilden/s...>

Sprachenzentrum el TH Wildau

¿Quieres estudiar? TH Wildau En , los cursos de idiomas están incluidos en algunos programas de grado.

También puede participar en otros cursos optativos y talleres. A veces hay que pagar por estos cursos. En caso necesario, infórmese.

TH Wildau¿No estudia en ? Entonces puede ser admitido como participante externo. Para ello, infórmese allí.

🌐 <https://www.th-wildau.de/hochschule/zentrale-einr...>

@ sprachenzentrum@th-wildau.de

Aquí encontrará **las ofertas actuales** : [643 Kursangebot Welcome Center TH Wildau WiSe 2024 25.pdf](#)

👤 Martin Bradbeer

@ martin.bradbeer@th-wildau.de

👤 Daniela Schultz

@ daniela.schultz@th-wildau.de

👤 Katrin Gebhardt

@ katrin.gebhardt@th-wildau.de

👤 Gabi Lindner

@ bgabriele.lindner@th-wildau.de

👤 Adrian Stiglbauer
@adrian.stiglbauer@th-wildau.de

👤 John Paul O'Donoghue
@john.odonoghue@th-wildau.de

👤 Marie-Noelle Demarchi
@marie-noelle.demarchi@th-wildau.de

👤 Patrizia Bonino
@patrizia.bonino@th-wildau.de

👤 Veronica Bertinotti de Fiddicke
@veronica.bertinotti@th-wildau.de

👤 Jorge Vitón Tamayo
@jorge.viton_tamayo@th-wildau.de

👤 Gayane Khojoyan
@gayane.khojoyan@th-wildau.de

👤 Anastasiia Devos
@anastasiia.devos@th-wildau.de

Cursos de integración

El curso de integración es una oferta para todos los inmigrantes que vayan a vivir en Alemania de forma permanente y hablen poco o nada de alemán. En el curso aprenderás alemán y descubrirás muchas cosas sobre la sociedad y la cultura alemanas en . Esto le permite integrarse mejor y participar en la sociedad.

Encontrará información detallada en varios idiomas en el [sitio web de BAMF](#) .

[Aquí](#) encontrará el formulario de solicitud para un curso de integración.

Nota: Los cursos de integración no están destinados a los niños y jóvenes escolarizados en .

Dónde hay cursos de integración en el distrito Dahme-Spreewald?

[Aquí](#) encontrará todos los ofertantes de cursos de idiomas y de integración en el distrito de Dahme-Spreewald.

Aquí encontrará una lista de todas las ofertas vigentes en el distrito. [Sprachkurse_24.pdf](#)

Puede elegir un curso de un proveedor de e inscribirse allí. Es importante que presente el original (¡no una copia!) de su certificado de obligación o autorización al registrarse en .

Si no hay ningún curso adecuado para usted en el distrito, se puede encontrar en el [WebGIS](#) o [KURSNET](#) para buscar otros cursos de integración en distritos vecinos.

¿Quién puede asistir a un curso de integración?

- [Inmigrantes con permiso de residencia permanente en la República Federal de Alemania](#)
- [Inmigrantes de Ucrania a § 24 AufenthG](#)
- [Ciudadanos de la UE con domicilio en Alemania](#)
- [Repatriados tardíos](#)
- Solicitantes de asilo reconocidos
- Solicitantes de asilo con permiso
- [Personas toleradas con un permiso de estancia tolerada según § 60 a Abs. 2 Satz 3 AufenthG y titulares de un permiso de residencia según § 25 Abs. 5 AufenthG](#)
- Personas toleradas con permiso de residencia después de § 104c AufenthG

Encontrará más información en las páginas del BAMF:

 [Preguntas sobre el curso de integración](#)

 [Participación y costes](#)

¿Qué debo tener en cuenta?

- Autorización para participar: Si desea asistir a un curso de integración, puede solicitar un certificado de aptitud al BAMF solicitarlo
- Obligación de participar: Si es usted solicitante de asilo o solicitante de asilo reconocido, es posible que la Oficina de Extranjería, la Oficina de Bienestar Social o la Oficina de Empleo le obliguen a participar en un curso de integración.
- Prueba de nivel: Antes del curso, el proveedor del curso le hará una prueba de nivel para que pueda incorporarse al módulo adecuado.

 <https://www.vhs-brb.de/onlinetest/index.php>

¿Cómo está estructurado el curso?

El curso de integración consta de dos partes, curso de lengua y curso de orientación:

- Curso de idiomas: 600 horas de clases de alemán (o 900 horas para los cursos de integración con alfabetización). El curso de idiomas termina con un examen: [Prueba de alemán para inmigrantes \(DTZ\)](#), Nivel de lengua B1 (o A2).
- Curso de orientación: 100 horas. Conocen Alemania y reciben información importante sobre las leyes, la política, la cultura y la historia del país. El curso finaliza con el examen [: La vida en Alemania](#).

Si aprueba ambos exámenes, , recibirá el "Certificado del curso de integración".

¿Cuánto cuesta un curso de integración en ?

- Los participantes sin BAMF-Certificado de autorización (autónomos) pagan 390 euros por módulo (=100 horas). Si ha completado con éxito el curso, puede recuperar la mitad del importe abonado. [Solicitud de reembolso de la contribución a los gastos \(50%\)](#)
- Los participantes con BAMF-Certificado de autorización pagarán 195 euros por módulo (=100 horas).
- Los beneficiarios del subsidio de desempleo II o de la asistencia social y los participantes con ingresos muy bajos pueden quedar totalmente exentos de los costes ([solicitud de exención de costes](#)). Los clientes de las Oficinas de Empleo están automáticamente exentos de los costes.

Encontrará más información aquí:

 [Participación y costes](#)

Aprender alemán en línea

Enlaces y consejos

Puede utilizar portales de Internet y aplicaciones gratuitas para aprender alemán de forma más rápida y sencilla. En esta página encontrará algunos ejemplos.

IQ La red ha recopilado un útil [resumen](#) de ofertas gratuitas en línea que le ayudarán a aprender alemán o a orientarse en el mercado laboral.

 [VHS Portal de aprendizaje](#)

Aquí encontrará el portal gratuito de la Asociación del Centro Alemán de Educación de Adultos con ejercicios de los niveles A1 a B1+. Es necesario registrarse.

 [App Arrive](#)

La app con el curso de autoaprendizaje es muy útil para las primeras semanas en Alemania. Nivel a partir de A1.

 Aplicación de alfabetización [Serlo ABC](#) para Android

Con esta app puedes aprender el alfabeto latino, básico en alemán hasta el nivel A1.1.

 El [Goethe-Institut](#) ofrece varias apps interesantes para aprender alemán, por ejemplo ["Deutschtrainer A1"](#) Material de ejercicios sobre vocabulario y estructuras para principiantes para el nivel A1, en alemán.

["Die Stadt der Wörter"](#): App para aprender vocabulario de forma lúdica y sin conocimientos previos en alemán, inglés, francés y otros idiomas.

 [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#): Programas de aprendizaje de idiomas A1 a C2.

 [Aplicación de vocabulario Lunes](#): La app gratuita "Lunes" ayuda a las personas con alemán como segunda lengua en su transición a la formación y el trabajo. Contiene términos técnicos y vocabulario específico de más de 30 profesiones.

Prueba de nivel

Averigüe rápida y gratuitamente su nivel personal de idiomas:

 [Prueba de nivel VHS en línea](#)

 [DonSET: prueba de nivel en línea para refugiados](#)

certificados alemanes

Con un certificado de alemán podrás demostrar tus conocimientos del idioma. Esto es importante, por ejemplo, como prueba para el empresario. Los exámenes se ajustan al [Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas \(MCER\)](#) . Esto significa que todas las personas que aprenden alemán se pueden dividir en los siguientes niveles

A 1 – Principiante

A 2 – Conocimientos básicos

B 1 – Uso avanzado del lenguaje

B 2 – Uso independiente de la lengua

C 1 – Habilidades lingüísticas expertas

C 2 – Habilidades casi nativas en el idioma

Los certificados de idioma alemán más importantes son

- el diploma de lengua alemana de la Conferencia de Ministros de Cultura
- Alemán - certificados del Instituto Goethe
- TELC para alemán (los certificados europeos de idiomas)
- Alemán - Test para Inmigrantes (DTZ) - Los cursos de integración concluyen con este examen (nivel de idioma A 2/B 1)

Algunos cursos de alemán concluyen con un examen para obtener un certificado de alemán. Pero también hay cursos que no ofrecen un examen de certificación al final.

Si todavía necesitas el certificado de alemán, puedes inscribirte para un examen en el centro de educación de adultos. Esta prueba está sujeta a una tarifa.

Puede encontrar todas las fechas de exámenes actuales [aquí](#) .

También hay escuelas de idiomas en Berlín donde puedes realizar exámenes de idiomas.

La inscripción a los exámenes se realiza directamente en las escuelas de idiomas.

Los costos de los exámenes varían. Cuestan entre 40€ y 170€.

Cafés de idiomas y talleres de aprendizaje

En el distrito hay varias oportunidades para entablar un diálogo informal, conocer a otras personas y aprender a hablar alemán. Podrá encontrar cafés del habla y talleres de aprendizaje en:

Kulturcafé Wildau

Siempre **en 2. Miércoles de cada mes a partir de las 15.30 h**

En el  [AWO Seniorentreff in der Karl-Marx-Straße 123 in Wildau](#)

Con actividades cambiantes:

- Hornee pasteles y disfrútelos con café y té
- cocinar juntos diversos platos internacionales
- Tardes de juegos
- Rondas de debate sobre diversos temas
- u.v.m.

@kontakt@neue-nachbarn-wildau.de

También estamos en Facebook

Quasselclub Zeuthen

Todos los **miércoles a partir de las 18:30** en el [📍 Forstweg 30 in Zeuthen](#)
¿Qué hacemos?

- Habla, habla, habla..
- Ofrecemos la oportunidad de practicar activamente la lengua alemana,
- con deberes o documentos,
- hablar de nuestras culturas
- o simplemente para jugar a un juego.
- y mucho más

@kontakt@wind-hilft.de

[🌐 https://www.wind-hilft.de/mitmachen/quasselclub/](https://www.wind-hilft.de/mitmachen/quasselclub/)

Sprechcafé in Königs Wusterhausen

Todos los **jueves de 16.00 a 19.00 horas** en la [📍 Bürgerhaus Hanns Eisler, Eichenallee 12, 15711 Königs Wusterhausen.](#)

Con nosotros puedes:

- hablar entre sí
- Hacer preguntas
- aprender alemán conversando
- hacer excursiones juntos
- conozca nuestra vida social y cultural en Alemania
- hablar de sí mismo y de su país de origen
- y mucho más

@willkommen-in-kw@web.de

Educación y trabajo

Aquí encontrará información sobre los temas de la escuela, la formación y el trabajo en nuestra región.

Escuela

En Alemania, todos los niños de deben ir a la escuela. Descubrirá qué tipos de escuela hay, a qué escuela debe asistir su hijo y qué ayuda puede recibir.

Escolarización y enseñanza obligatoria

Hay varias escuelas en el distrito.

Después [del jardín de infancia](#) , los niños asisten a una escuela primaria durante 6 años. Después, pueden elegir entre una escuela [secundaria](#), una [escuela integral](#) o una escuela [de gramática](#).

Encontrará más información sobre los centros en el [WEGWEISER para padres y alumnos de 6º curso](#) .

Los alumnos con muy buenas notas pueden asistir a un instituto de enseñanza secundaria ([Humboldt](#) y [Friedrich Schiller](#)) en una [clase de rendimiento y superdotación](#) .

Los alumnos asisten a un instituto de enseñanza secundaria durante 10 años y luego pueden empezar un aprendizaje. Después de 12 años en un instituto de enseñanza secundaria o 13 años en un instituto de enseñanza general, obtienen un Abitur y pueden acceder a la universidad. A partir del décimo curso, los alumnos de familias con bajos ingresos pueden solicitar la [Bafög](#). También es posible hacerlo [por internet](#) .

Hay [escuelas especiales](#) para niños con necesidades especiales.

Conozca las diferentes escuelas en la **jornada de puertas abiertas**. Encontrará la información aquí:

-  [Escuelas primarias](#)
-  [Escuela primaria y secundaria](#)
-  [Primaria y secundaria](#)
-  [Colegios integrales](#)
-  [Centros de enseñanza secundaria](#)
-  [Secundaria técnica](#)
-  [Escuelas de gramática](#)
-  [Escuelas especiales](#)

Reconocimiento de certificados escolares del país de origen

Reconocimiento de certificados escolares

Para poder iniciar un aprendizaje o un programa de estudios en Alemania, necesita un certificado de fin de estudios.

¿Ha obtenido ya un certificado de fin de estudios en su país de origen?

Entonces necesita que se lo reconozcan en Alemania.

Aquí en el distrito, la autoridad educativa estatal en Cottbus es responsable de esto. Debes presentar allí todos tus certificados escolares. Allí comprobarán si sus cualificaciones son comparables a las alemanas. Sólo entonces podrán homologarlos.

📍 [Bleichenstraße 1, 03046 Cottbus](#)

@Zeugnisanerkennung.cb@schulaemter.brandenburg.de

☎ 0 3554866 219

☎ [03554866418](tel:03554866418)

Formación

En Alemania, muchas personas siguen una formación profesional. En la formación profesional se aprende una profesión y se llega a ser especialista en un trabajo concreto. Con la formación profesional tienes más posibilidades de encontrar trabajo, ganar más dinero y tener buenas perspectivas en Alemania. Aquí puede averiguar cómo funciona la formación, cómo encontrar un lugar de formación y dónde puede obtener ayuda.

Orientación profesional

Si aún no estás preparado para un aprendizaje, existen varias **opciones de orientación**.

Una buena introducción al mundo laboral en Alemania son las **prácticas**. Esto le permitirá adquirir su primera experiencia laboral en una nueva cultura y mejorar sus conocimientos lingüísticos. Unas prácticas pueden ser a menudo el inicio de un aprendizaje. Por eso es bueno hacer prácticas en una empresa que también ofrezca prácticas. Puede buscar prácticas en la [bolsa de formación de la Agencia Federal](#) de Empleo. Una vez que hayas encontrado unas prácticas, debes solicitar un permiso en la [Oficina de Registro de Extranjeros](#). (No se requiere autorización oficial para las prácticas en centros escolares o de formación profesional)

Usted también puede participar en un **programa de formación introductoria (EQ)** (duración: mínimo 1/2 año y máximo 1 año). Esto significa que puedes probar una profesión en una empresa de formación y también participar en las clases de la escuela de formación profesional. Esto te permitirá aprender alemán aún mejor y, a continuación, comenzar tu formación en la misma empresa. El EQ finaliza al principio del año de formación, en septiembre. Por lo tanto, la última entrada es posible el 1 de marzo.

¿Le gustaría conocer diferentes profesiones y encontrar la adecuada para usted? Puede obtener más información en Internet o acudir a un centro gratuito de orientación profesional. [Aquí](#) encontrará enlaces y personas de contacto.

Procedimiento y duración de la formación

Las empresas ofrecen programas de formación profesional. Sin embargo, también hay escuelas que ofrecen programas de formación profesional para algunas profesiones en los

campos de la tecnología, la sanidad y la educación.

La duración de la formación profesional depende de la ocupación de la formación. Por regla general, dura 3 años. Durante el programa de formación profesional en la empresa, aprenderá las actividades prácticas en su empresa de formación. Pero también van regularmente a la escuela de formación profesional para aprender la teoría. Por eso también se llama "formación dual". Al final del periodo de formación, realizará un examen final. Si apruebas el examen, puedes ejercer esta profesión. No hay límite de edad para la formación.

[Este vídeo](#) explica exactamente cómo funciona un aprendizaje en Alemania.

[Aquí](#) encontrará información importante sobre la formación en Alemania.

Información y asesoramiento

¿Quieres aprender un oficio o hacer un aprendizaje? Tienes muchas posibilidades de informarte. ¿Buscas información sobre orientación profesional y elección de carrera? En Internet encontrarás varias plataformas que pueden ayudarte. También puede buscar asesoramiento en persona. En esta página encontrará contactos y sitios web en Internet.

Sitios web y aplicaciones

 [Dein erster](#) Tag es un programa digital de orientación profesional.

 [Planet Beruf](#) Aquí encontrarás información sobre cómo elegir una profesión.

 [Ausbildungsberufe von A-Z](#) es un resumen de todas las profesiones que requieren formación. También encontrará programas de estudios duales y formación continua.

 www.arbeitsagentur.de/bildung es la página web de la Agencia de Empleo. Aquí encontrará información sobre la escuela, la formación y los programas de estudio. Te ayuda a encontrar el lugar adecuado.

 [ARD-alpha](#) tiene vídeos sobre más de 400 profesiones en formación. Te ayudarán a decidir qué te puede gustar.

 [Berufenet de la Agencia Federal](#) de Empleo tiene información detallada sobre todas las profesiones.

Agencia de Empleo

Aquí encontrará información de contacto para el asesoramiento profesional:

 [Cottbuser Straße 53 b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 KW-Berufsberatung@arbeitsagentur.de

 [Weinbergstraße 1, 15907 Lübben](#)

 Berufsberatung@arbeitsagentur.de

Para profesiones comerciales y técnicas

Cámara de Industria y Comercio Cottbus

Formación, perfeccionamiento y orientación profesional

 [03553653104](tel:03553653104)
 [@antje.finke@cottbus.ihk.de](mailto:antje.finke@cottbus.ihk.de)
 [Orientación profesional IHK](#)

Para profesiones artesanales

Cámara **de Artesanía Cottbus**
Orientación profesional

 [Cottbuser Straße 53, 15711 Königs Wusterhausen](#)
 [03375252573](tel:03375252573)
 [01715507593](tel:01715507593)
 [@langer@hwk-cottbus.de](mailto:langer@hwk-cottbus.de)
 [Orientación profesional HWK](#)

¿Aún no está seguro? ¿Buscas una formación profesional? Aquí puedes obtener ayuda y apoyo en tu búsqueda.

 [Servicio de migración juvenil](#)



[Asesoramiento sobre migración para inmigrantes adultos](#)



[Centro de asesoramiento Stellwerk 8](#)



[LDS integra - Escuela. Formación. Trabajo](#)

Educación superior

Hay varias opciones para estudiar en Alemania. También puede continuar aquí un programa de estudios que haya empezado en el extranjero.

En las páginas siguientes encontrará información sobre los estudios en Alemania.

Información general sobre la titulación

En Alemania hay distintos tipos de universidades. Hay universidades, universidades de ciencias aplicadas y universidades técnicas. Suelen financiarse con fondos públicos. Las clases son gratuitas. Las universidades privadas cuestan dinero.

Existen estos grados:

Licenciatura

Dura de 6 a 8 semestres. Es la primera titulación universitaria.

Maestro

Dura de 2 a 4 semestres. Puedes hacerlo después de la licenciatura.

Examen de Estado (Staatsexamen)

Hay titulaciones con examen estatal. Se trata de asignaturas como medicina, derecho, farmacia o magisterio.

Promoción (Ph.D.)

Después del máster, puedes obtener el doctorado. El doctorado es necesario para hacer carrera académica en una universidad.

En el distrito Dahme-Spreewald está la universidad técnica Wildau (TH Wildau).

[Aquí](#) encontrará un resumen de las titulaciones.

Encontrará más información sobre los estudios en Alemania en la página web del BAMF en ["Estudiar"](#) y  www.study-in.de.

Requisitos previos

Reconocimiento de títulos extranjeros

¿Quiere estudiar en Alemania? Para ello necesita una autorización. También tiene que aprobar el examen de alemán para el acceso a la universidad (examen DSH).

Para obtener la autorización, debe convalidar su título de bachillerato expedido en el extranjero. Para ello, lo mejor es que te pongas en contacto con la universidad en la que quieres estudiar.

Puedes buscar tu titulación en [anabin](#). La base de datos le indicará entonces cómo se reconoce su título en Alemania.

Reconocimiento [en](#) Alemania es la página del Ministerio Federal. Allí encontrará más información sobre el reconocimiento en el ámbito de la enseñanza superior.

También puede obtener asesoramiento personal en el distrito. [Aquí](#) encontrará la oficina correspondiente.

Ponerse al día con las cualificaciones

Si necesita ponerse al día en la titulación exigida, existen varias opciones a través de la **segunda vía educativa**.

¿Necesita más información? Aquí encontrará más información: [Servidor Alemán de](#) Educación y en la [escuela](#) de segunda oportunidad.

Acreditación de conocimientos de alemán

La mayoría de las universidades y escuelas superiores de ciencias aplicadas exigen un certificado con el nivel de idioma C1 para poder estudiar. Algunas universidades también ofrecen cursos intensivos de alemán para futuros estudiantes. También ofrecen esta posibilidad las [TH Wildau](#).

[Aquí](#) encontrará la información más importante sobre los certificados de idiomas. El [Servicio Alemán de Intercambio Académico \(DAAD\)](#) también ofrece amplia información.

Orientación del estudio

Hay varios servicios de asesoramiento para jóvenes extranjeros que quieran estudiar en Alemania. Encontrará más información [aquí](#).

Preparación para una carrera

¿Le gustaría estudiar en Alemania? ¿Aún no dominas el idioma?
Entonces tal vez lo que necesitas es un curso de preparación para la universidad.

Cursos preparatorios

Los cursos preparatorios están orientados a la carrera que quieras cursar más adelante. Suelen durar un año. Encontrarás información detallada en la página web www.studienkollegs.de y en [uni-assist](#).

Programas de estudiantes invitados para refugiados

Muchas universidades y algunas universidades de ciencias aplicadas ofrecen programas de estudiantes invitados para refugiados. En estos programas, puedes asistir a los cursos que te interesen. Después recibirás un certificado por haber aprobado un examen. Este certificado se puede convalidar en una carrera posterior.

El Año de Fundación Wildau y el Centro de Acogida de la Universidad Técnica Wildau

El **Año** de Fundación Wildau ayuda a los estudiantes internacionales a acceder al sistema universitario alemán.

El Centro de Bienvenida de la **TH Wildau** permite a los estudiantes conocer los aspectos básicos para matricularse en una universidad alemana. Aquí también podrá conocer las carreras de la TH Wildau.

[Aquí](#) encontrará información y contactos.
[Información sobre los requisitos y la carrera](#)

Búsqueda de la carrera adecuada

¿Aún no sabe qué carrera quiere estudiar?
En ese caso, el [centro de orientación profesional de la oficina de](#) empleo puede ayudarle. También puedes encontrar información en estas páginas web

- arbeitsagentur.de/estudio
- studienwahl.de
- www.uni-assist.de

También puedes encontrar información en las páginas web de las universidades.

Financiación del programa de estudios

Las prestaciones del Estado (por ejemplo, de la oficina de empleo) dejan de abonarse al empezar a estudiar.

Tasa semestral

Estudiar cuesta tasas. Todos tienen que pagar una pequeña contribución semestral. Las universidades privadas tienen tasas más elevadas.

Ayudas estatales

Puede solicitar unaBAföG solicitud. Puedes utilizarlo para financiar tus gastos de manutención. Una parte debe ser reembolsada. Encontrará más información [en](#)  [aquí](#). Tutorial en línea en árabe sobre el tema BAföG: www.youtube.com/BAföG/árabe
Puede encontrar un formulario de solicitud en  [aquí](#).

Beca

Hay becas disponibles. Puede solicitarlo. Puede obtener una visión general en  [DAAD](#).

Paralelamente a los estudios

Muchos estudiantes trabajan paralelamente a sus estudios. A menudo se trata de miniempleos (máx. 520 euros/mes). Trabajan en hostelería, dan clases particulares o ayudan en el cuidado de niños.

Programa de educación superior dual

También hay programas de estudios duales. Tienen una mayor relevancia práctica. El estudiante tiene un contrato con una empresa (pago de cantidades variables). Información detallada[en](#)  .

Aplicación

¿Está solicitando plaza en una universidad alemana? Hay algunas reglas que seguir. La forma y el lugar de presentación de la solicitud dependen sobre todo de su carrera.

Encontrará más información sobre cómo presentar su solicitud en la página web del [Servicio Alemán de Intercambio Académico](#).

Trabajo

Información general y preguntas frecuentes

Encontrar trabajo no siempre es fácil para los inmigrantes. A menudo hay que demostrar que se tienen determinadas cualificaciones si se quiere acceder a un puesto de trabajo. [Reconocer o evaluar sus cualificaciones obtenidas en el extranjero](#) es, por tanto, muy importante. También deberías [aprender alemán](#). Esto mejorará tus posibilidades de encontrar trabajo.

El **salario mínimo** en Alemania es actualmente de 12,41 euros por hora (íbrutos! Los impuestos se siguen deduciendo). Cualquiera que te ofrezca menos y te pague el dinero en efectivo te está tentando para que realices una actividad ilegal (trabajo ilegal). Se trata de un delito penal tanto para el empresario como para ti y puede repercutir negativamente en tu estancia en Alemania.

Encontrará amplia información sobre el tema del trabajo en Alemania en la página web del BAMF en el apartado "[Trabajo y carrera profesional](#)".

Si tiene alguna pregunta sobre la búsqueda de empleo, el trabajo y la carrera profesional en , puede llamar aquí a :

 [Línea directa de la BAMF para trabajar y vivir en Alemania](#)

 [03018151111](#)

 De lunes a jueves de 09:00 a 16:00, viernes de 09:00 a 12:00

Preguntas frecuentes sobre trabajo y formación

Las respuestas del Manual-Alemania pueden leerse en alemán, árabe, inglés, persa, pastún, turco, francés y ruso (iseleccione el idioma deseado!).

 [¿Cómo encuentro el trabajo adecuado para mí?](#)

 [¿Cómo encuentro trabajo?](#)

 [¿Puedo trabajar como refugiado?](#)

 [¿Se reconocerá mi título en Alemania?](#)

 [¿Quién puede ayudarme a encontrar un puesto de aprendiz?](#)

 [¿Cómo puedo encontrar una plaza de formación para un aprendizaje escolar?](#)

 [¿Cómo puedo encontrar una plaza para un programa de formación dual?](#)

 [¿Cuánto puedo ganar en un trabajo de estudiante?](#)

 [¿Qué derechos tengo con el trabajo temporal?](#)

 [¿Qué es un minijob?](#)

 [¿Cómo puedo hacerme autónomo?](#)

 [¿Cómo puedo hacerme autónomo como comerciante?](#)

 [¿Qué derechos tengo como empleado?](#)

 [¿Qué debo tener en cuenta si estoy enfermo?](#)

 [¿Puedo ser anulado?](#)

 [¿Qué dice un contrato de trabajo?](#)

 [¿Qué impuestos hay?](#)

 [¿Cómo hago la declaración de la renta?](#)

 [¿Contra qué me aseguran los seguros sociales?](#)

 [¿Qué me corresponde como pensionista?](#)

 [¿Qué hacen un comité de empresa y un sindicato?](#)

¿Cuándo puedo trabajar?

Los nacionales de un Estado miembro de la Unión Europea (EU), del Espacio Económico Europeo (EWR) o de Suiza no necesitan permiso de trabajo. Los solicitantes de asilo reconocidos tampoco necesitan permiso de trabajo. Son asesorados por la oficina de empleo. Para los demás, se aplica lo siguiente: el trabajo o la formación deben ser autorizados previamente por la autoridad de extranjería.

Encontrará más información en la página web BAMF  [Trabajar en Alemania](#).

Para los solicitantes de asilo se aplica lo siguiente: Puedes buscar trabajo 3 meses después de solicitar el asilo.

Debe solicitar un permiso de trabajo a la [autoridad](#) de extranjería.

La autoridad de extranjería debe cumplir los requisitos legales. No puede conceder permisos de trabajo a cualquiera.

Hay que tener en cuenta estos puntos:

- Tu identidad debe estar clara,
- Debes participar activamente en el procedimiento de asilo,
- Debes declarar tu voluntad permanente de participar en programas de integración,
- Debe tener conocimientos generales de idiomas,
- ¿Qué cualificaciones tiene para el empleo previsto?
- ya ha trabajado durante al menos 3 meses,
- ¿ha trabajado ya para autoridades locales u organizaciones y asociaciones sin ánimo de lucro?
- ¿tiene constancia de delitos penales u otras infracciones legales?
- ¿Cuál es la situación de su procedimiento de asilo?
- ¿cuáles son tus perspectivas de permanecer en el país?

Esfuézate por aclarar tu identidad. Esto es muy importante.

¿Tiene pasaporte? Entonces entréguelo. Si no tiene pasaporte, también puede presentar otros documentos (partida de nacimiento o Tazkira con traducción jurada, permiso de conducir y otros documentos de identidad).

Encontrar trabajo

¿Quién puede ayudarle a encontrar trabajo?

Si busca trabajo, puede dirigirse a la Agencia Federal de Empleo. Allí recibirá apoyo y asesoramiento. Sin embargo, en Alemania cada demandante de empleo es responsable de buscar trabajo por sí mismo.

Agencia de Empleo

📍 [Max-Werner-Str. 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [08004555500](tel:08004555500)

¿Cómo busco trabajo?

Hay muchas maneras de buscar trabajo. Encontrará muchos anuncios de empleo en los principales periódicos y en Internet. También puede poner un anuncio usted mismo o buscar a nivel local.

Busque vacantes en Internet e infórmese:

- Aquí encontrará la **bolsa de trabajo** de la Agencia Federal de Empleo: 🌐 <https://www.arbeitsagentur.de/jobsuche/>
- Puede descargar la aplicación gratuita de la Agencia de Empleo para [Android](#) y [iPhone](#) aquí.
- www.make-it-in-germany.com es para trabajadores cualificados internacionales. Es el portal oficial multilingüe en línea.

Más ofertas en línea sobre trabajo:

- [Información para solicitantes de asilo, demandantes de empleo y empresarios](#)
- [Red Integración a través de la Cualificación \(IQ\)](#)
- ["¡Los refugiados pueden!"](#) ayuda a los refugiados a integrarse en el mercado laboral. Para ello existe una bolsa de trabajo.
- [YNC - Your New Chance](#) - es una nueva plataforma en internet para estudiantes, demandantes de empleo, profesores y empresarios. Ofrece cursos de orientación, clases de idiomas, formación continua e inserción laboral.
- La Comisión Europea ha puesto en marcha [la iniciativa Science4Refugees](#) para científicos e investigadores refugiados. Les ayudarán a encontrar empleos adecuados.

Buscar un puesto de aprendizaje

Puede buscar en las vacantes de aprendizaje en estas bolsas de empleo:

[Bolsa de trabajo de la Agencia Federal de Empleo](#)

También disponible como aplicación gratuita para [Android](#) y [iPhone](#)

[Aplicación AzubiWelt](#)

gratis para [Android](#) y para [iPhone](#)

[Radar de aprendizaje de la Cámara de Artesanía \(HWK\)](#)

Para oficios cualificados

También disponible como aplicación gratuita para [Android](#) o para [iPhone](#)

[Bolsa de aprendizaje de la Cámara de Industria y Comercio \(IHK\)](#)

Para profesiones comerciales e industriales/técnicas

Educación de adultos

En Alemania hay muchas posibilidades de seguir estudiando después de la escuela a través de la "segunda vía educativa". Puedes adquirir cualificaciones generales o certificados de fin de estudios. Hay cursos diurnos o nocturnos, pero también clases desde casa (por ejemplo, en un telecolegio o una universidad a distancia). Encontrará más información sobre el [segundo itinerario educativo](#) en la página web del [centro escolar del segundo itinerario educativo del distrito Dahme-Spreewald](#).

Programas de perfeccionamiento ofrecidos por los centros de educación de adultos (vhs)

En vhs también ofrece muchos programas de formación diferentes, por ejemplo cursos de informática. Tienes que pagar tú mismo los cursos.

En el distrito Dahme-Spreewald hay uno en dos lugares vhs:

Centro de educación de adultos Dahme-Spreewald

Oficina **Lübben**

 [Logenstr. 17, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

 [03546201060](#)

Casa de la VHS

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262500](#)

 [@vhs@dahme-spreewald.de](mailto:vhs@dahme-spreewald.de)

Horarios de atención:

Martes: 08:00-18:00 horas

Jueves: 08:00-16:00

Se pueden concertar citas adicionales.

Otras actividades

El **voluntariado** es una buena forma de aprender alemán y ayudar a los demás en el proceso. Por ejemplo, puede participar en el cuerpo de bomberos voluntarios o en clubes deportivos. En un puesto honorífico no se gana dinero. Pero a veces te dan una pequeña asignación. Hay que informar de ello a la oficina de asistencia social.

Un puesto honorífico no es una relación laboral. No se requiere autorización. No obstante, siempre debe informarse a la autoridad de extranjería.

Reconocimiento de cualificaciones del país de origen

¿Ha obtenido un título o aprendido una profesión en su país?

¿Le gustaría estudiar en Alemania, trabajar en su profesión o asistir a la escuela?

Es importante que sus cualificaciones sean reconocidas en Alemania.

Un centro de reconocimiento comprobará si su titulación es equivalente a una titulación alemana.

Existen diferentes centros de reconocimiento para las distintas cualificaciones. Utilice el [buscador de reconocimientos](#) para encontrar la oficina responsable de su solicitud.

Encontrará más información [aquí](#).

Familia

Los niños y las familias están bajo protección especial en Alemania. Esta protección comienza durante el embarazo y continúa hasta que el niño cumple 18 años. Todos los niños están protegidos contra la violencia y el abandono. En Alemania está prohibido pegar a los niños. Hay autoridades que velan por que un niño crezca protegido.

Este es su contacto para asuntos de familia e infancia:

Oficina de la Infancia, la Juventud y la Familia

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)
☎ [03546201730](tel:03546201730)

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [03375262653](tel:03375262653)

📍 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)
☎ [03375262653](tel:03375262653)

@ jugendamt@dahme-spreewald.de

Embarazo

En Alemania, las mujeres embarazadas gozan de protección especial y tienen derecho a asesoramiento, atención médica y apoyo. Si estás embarazada, consulta siempre primero a un médico y hazte allí las revisiones. A continuación, recibirá una tarjeta de maternidad que la identifica como futura madre y que también contiene información importante sobre su estado de salud y el de su hijo. Lleve siempre consigo su tarjeta de maternidad en caso de emergencia. Si es solicitante de asilo, notifique el inminente nacimiento a su centro de acogida. Comprobarán si hay espacio suficiente para el niño en el alojamiento y pedirán una cuna.

Parto y cuidados posteriores

Tu ginecólogo te derivará a una clínica de maternidad . Pide una comadrona para los cuidados posteriores en una fase temprana. La clínica le emitirá un documento después del nacimiento.

Los contactos con las matronas del distrito Dahme-Spreewald pueden encontrarse [aquí](#).

Equipamiento inicial

Como solicitante de asilo, recibirás dinero adicional de la oficina de asistencia social y equipamiento inicial para el niño. Póngase en contacto con su asistente social en cuanto reciba el permiso de maternidad.

Notificación a la oficina de registro

Los recién nacidos deben notificarse al registro civil y a la dirección del alojamiento. Debe comunicar el nacimiento al [registro civil](#) .

Menores y procedimientos de asilo / asilo familiar

Con la notificación del nacimiento en el BAMF también se considera presentada la solicitud de asilo para cada hijo menor soltero si no ha presentado anteriormente una solicitud de asilo. Si el hijo de un extranjero entra en el territorio federal, hay que comunicarlo inmediatamente a la Oficina Federal. Basta con que su hijo esté inscrito en el Registro de Extranjeros. A continuación, lo transmite BAMF a la
Una vez recibida la notificación por la Oficina Federal, se considera que se ha presentado una solicitud de asilo para el menor.

Centros de asesoramiento:

[Asesoramiento sobre el embarazo](#)

Guardería

Es importante que los niños aprendan alemán lo antes posible y conozcan su nuevo hogar. La asistencia a una guardería contribuye a ello. Gracias al contacto con otros niños y al apoyo lingüístico, los niños aprenden alemán rápido y bien.

Guardería

Todos los niños menores de 3 años pueden inscribirse en una guardería.

Guardería

Todos los niños mayores de 3 años hasta que empiezan la escuela son atendidos en la guardería. Aquí los niños pueden aprender la lengua alemana jugando y descubrir cosas nuevas. El jardín de infancia es una buena preparación para la escuela.

Atención extraescolar

Los escolares pueden acudir a un centro de atención extraescolar después de las clases. Allí pueden hacer los deberes y jugar.

Supervisión de los deberes

Además de los centros de atención extraescolar, algunas escuelas también ofrecen supervisión de los deberes.

Las guarderías, jardines de infancia y jardines de infancia son de **pago**.

El personal de asistencia social le ayudará a encontrar plaza en una guardería.

[Aquí](#) encontrará un **resumen en línea de todos los servicios** .

Asesoramiento y ayuda familiar

Las múltiples tareas de una familia pueden resultar abrumadoras. Criar a los hijos tampoco es siempre fácil. Esto puede provocar rápidamente problemas en una familia. Muchos padres se sienten cansados y emocionalmente agotados por la familia. Los **centros de asesoramiento para padres y familias** pueden ayudar en muchas situaciones.

Puede ponerse en contacto con ellos. Estarán encantados de ayudarle y aconsejarle.

Lübben y alrededores

Centro protestante de asesoramiento para la crianza y la familia Lübben

 [Geschwister-Scholl-Str. 12, 15907 Lübben](#)

 [035467169](tel:035467169) @ erziehungsberatung@diakonie-luebben.de

Königs Wusterhausen y alrededores

Centro de asesoramiento para la educación y la familia Königs Wusterhausen

 [Schloßplatz 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375211500](tel:03375211500) @ efb-kw@diakoniewerk-simeon.de

Bündnis für Familie Königs Wusterhausen

📍 Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen

☎ [03375294752](tel:03375294752)

@ kg@bff-kw.de

SHIA e.V.

📍 Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen ☎ [03375294752](tel:03375294752)

@ post@shia-brandenburg.de

Kindheit e.V.

📍 [Freiheitsstraße 98, 15745 Wildau](#)

☎ [03375503721](tel:03375503721) @ info@kindheitev.de

Beratung für Familien von Kindern und Jugendlichen mit Behinderung

📍 Brückenstraße 41, Raum 231, 15711 Königs Wusterhausen

☎ [+493375262330](tel:+493375262330) o

☎ [+493375262638](tel:+493375262638)

@ verfahrenslotse@dahme-spreewald.de

🌐 [Centro de asesamiento](#)

Salud

Condado Dahme-Spreewald

Gesundheitsamt

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)

☎ [03375262145](tel:03375262145)

@ gesundheitsamt@dahme-spreewald.de

🌐 [Departamento de Sanidad](#)

Sistema sanitario

[Aquí](#) encontrará más información sobre la asistencia sanitaria en Alemania.

[Aquí](#) encontrará todo lo que necesita saber sobre el seguro de enfermedad.

Emergencia

Puede acudir al hospital en **caso** de urgencia aguda. Una urgencia aguda se produce cuando hay una amenaza aguda para la salud fuera del horario de apertura de la consulta del médico.

Fuera del horario de consulta de su médico, puede ponerse en contacto con el servicio de guardia:

☎116117

[Königs Wusterhausen](#) En el [consultorio](#) médico de guardia y [Lübben](#) recibirá atención médica para enfermedades **agudas**, pero no potencialmente mortales, fuera del horario normal de consulta.

Achenbach Consultorio médico de guardia en - hospital de la clínica Dahme - Spreewald
Área del ambulatorio de urgencias

📍 [Köpenicker Straße 29 ,15711 Königs Wusterhausen](#)

Horario de apertura:

Lunes, martes y jueves de 19.00 a 22.00 horas

Miércoles, viernes de 13:00 a 22:00

Sábado, domingo de 8.00 a 20.00 horas

Festivos y 24.12. y 31.12. de 8.00 a 20.00 h.

Médico de guardia en el Spreewaldklinik Lübben

📍 [Schillerstraße 29, 15907 Lübben](#)

Horario de apertura:

Miércoles, viernes de 15.00 a 19.00 horas

Sábado, domingo de 9.00 a 19.00 horas

Días festivos y los días 24 y 31 de diciembre: de 9.00 a 19.00 h.

Médicos y hospital

Médicos generalistas

Este médico se ocupa de las enfermedades mentales y físicas. También se les conoce como médicos de familia y ofrecen atención primaria. ¿Se encuentra mal? Su médico de cabecera es la primera persona a la que debe acudir. Le examinará y tratará. Si es necesario, le derivará a un especialista.

¿Busca un especialista? Su médico de cabecera le aconsejará y le remitirá a un especialista.

Puede encontrar los médicos de cabecera del distrito en esta [página web](#).

Médicos especialistas

Estos médicos son expertos en un campo concreto de la medicina. Por ejemplo, un oftalmólogo o un traumatólogo. Puede concertar una cita con un especialista tras recibir una remisión. ¿Necesita operarse? El médico le hará un resumen de los costes. Su compañía de seguros debe autorizarlo antes de la operación. Pregunte en los servicios sociales. La compañía de seguros no cubrirá los gastos sin autorización. Esto también se aplica a los tratamientos psicoterapéuticos.

 www.kvbb.de
 www.laekb.de

Hospitales y clínicas

¿Busca un hospital? Estas instalaciones están disponibles en el distrito:

Achenbach Hospital

 [Köpenicker Straße 29, 15711 Königs Wusterhausen](#)
 [033752880](tel:033752880)
 info@klinikum-ds.de

Spreewaldklinik Lübben

 [Schillerstraße 29, 15907 Lübben](#)
 [03546750](tel:03546750)
 info@klinikum-ds.de
 www.klinikum-ds.de

Asklepios Fachklinikum Lübben

 [Luckauer Straße 17, 15907 Lübben](#)
 [03546290](tel:03546290)
 luebben@asklepios.com

Asklepios Fachklinikum Teupitz

 [Buchholzer Str. 21, 15755 Teupitz](#)
 [033766660](tel:033766660)
 teupitz@asklepios.com
 www.asklepios.com

Hospital Protestante Luckau GmbH

 [Berliner Straße 24, 15926 Luckau](#)
 [03544580](tel:03544580)
 www.diakonissenhaus.de

Clínica especializada en ortopedia y oncología

📍 [Postbautenstraße 50, 15907 Lübben](#)
☎ [035462380](#)
🌐 [www.rehazentrum.com](#)

Clínica especializada psicosomática Berlín-Brandeburgo

📍 [Fontanestraße 5, 15749 Mittenwalde OT Motzen](#)
☎ [033769860](#)
✉ info@fontane-klinik.de
🌐 [www.fontane-klinik.de](#)

Medicamentos y farmacias.

¿Necesitas medicación? Puede conseguirlo en farmacias de Alemania.

Sólo puede obtener **medicamentos recetados** por un médico. Tiene que recetarlos. Si das una receta en una farmacia, recibirás el medicamento que te recetó el médico. Si un medicamento recetado por un médico no está disponible en la farmacia, ésta normalmente puede obtenerlo en unas pocas horas.

Puede obtener **medicamentos de venta libre** en la farmacia sin receta. Tienes que pagar por estos medicamentos. Por ejemplo, los medicamentos para el resfriado y muchos medicamentos para el dolor están disponibles sin receta.

[Aquí](#) encontrará una lista de farmacias en el distrito Dahme - Spreewald .

Problemas psicológicos

¿Tienes problemas de salud mental? ¿Quieres hablar de ello con alguien? Entonces puede acudir a un centro de asesoramiento. Allí le asesorarán y ayudarán profesionalmente. En el distrito, la autoridad sanitaria es responsable de ello. No importa la edad. Hay asesoramiento para personas de todas las edades.

El centro de asesoramiento para problemas de salud mental del departamento de salud pública:

📍 [Schulweg 1 b, 15711 Königs Wusterhausen](#) 📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)
☎ [03375262145](#) @ g_esundheitsamt@dahme-spreewald.de

💡 [Flyer.Sozialpsychiatrischer.Dienst.KW.pdf](#)

💡 [Flyer.Suchtberatung.LN.LC.pdf](#)

🌐 [Departamento de Salud](#)

Vida cotidiana

En las páginas siguientes encontrará consejos prácticos para la vida cotidiana.

Teléfono e Internet

Telefonía móvil

En Alemania hay básicamente dos tipos de contratos de telefonía móvil: Los **contratos** de prepago y los contratos de duración **determinada**. El contrato de prepago no tiene una duración fija. El contrato de duración determinada tiene una duración mínima. La cancelación debe hacerse por escrito y a su debido tiempo. A diferencia del contrato de duración determinada, en el contrato de prepago no hay cuota básica ni facturación mínima.

10 preguntas importantes para firmar un contrato:

- ¿Cuál es el importe de la cuota básica? ¿La cuota aumenta después de un determinado plazo?
- ¿Hay una facturación mensual mínima?
- ¿Cuál es la duración del contrato (por ejemplo, 12 o 24 meses)?
- ¿Cuál es el plazo de cancelación?
- ¿Hay comisiones por alta, cambio y baja?
- ¿Qué intervalo de tiempo se utiliza para la facturación (60/1, 10/10)?
- ¿Cuánto cuesta un minuto (red propia/externa)?
- ¿Cuáles son los costes de adquisición de un teléfono móvil con y sin contrato?
- ¿Cuánto cuesta Internet?
- ¿Cuánto cuestan las llamadas al extranjero?

Costes de Internet

Los solicitantes de asilo en alojamientos compartidos no tienen derecho legal de acceso a Internet en Alemania. Por ello, no todos los centros de acogida disponen de WLAN. Previa consulta con la dirección del alojamiento, se le puede facilitar acceso a Internet previo pago de una tasa.

Permiso de conducir

El carné de conducir puede ser muy útil. Sobre todo si vives en un pueblo o en una ciudad pequeña y remota. A menudo no hay conexiones de transporte público. Entonces, el carné de conducir es útil. Y comprar un coche suele ser necesario. ¿Quiere sacarse el carné de conducir alemán? ¿O ya tiene un permiso de conducir de su país de origen? ¿Desea transferirlo? La conversión significa que el permiso de conducir también es válido en Alemania. En esta página le facilitamos esta información.

Todas las cuestiones relacionadas con el permiso de conducir se tratan en la Oficina de Tráfico.

Condado Dahme-Spreewald

Oficina de Tráfico

📍 [Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262671](#)

☎ [03375262660](#)

📍 [Weinbergstraße 1, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)

@ strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de

Encontrará más información sobre los permisos de conducción [en](#)  [aquí](#)

Bancos y compañías de seguros

Cuenta corriente

Necesita una cuenta bancaria para poder recibir y transferir dinero. Sólo puede celebrar un contrato (por ejemplo, de telefonía móvil) si tiene una cuenta bancaria. Debe abrir una cuenta bancaria. Esta cuenta se denomina cuenta corriente. Debe llevar consigo un documento de identidad u otra forma de identificación. Una cuenta Gir suele costar algo.

Con una cuenta bancaria/cuenta corriente puede

Transferir dinero

Recibir dinero

Participar en la domiciliación bancaria (el dinero se carga automáticamente)

Canjear cheques

Pague con tarjeta en la tienda sin efectivo (billetes y monedas)

Retirar dinero de un cajero automático

Imprimir los extractos bancarios

Seguros

Contratar un seguro de responsabilidad civil personal para usted y su familia/hijos es voluntario, pero tiene mucho sentido. En Alemania, cualquiera que cause daños a otra persona está obligado legalmente a pagar una indemnización: Esto se aplica a los daños personales, materiales y económicos en el ámbito privado, por ejemplo si usted causa un accidente de tráfico o su hijo rompe el cristal de una ventana con una pelota. Su asesor o grupo de apoyo puede ayudarle a elegir el seguro adecuado.

Transporte / Movilidad

Hay varias formas de desplazarse por el distrito Dahme-Spreewald y sus alrededores:

En bicicleta

Si vas a permanecer en una ciudad o municipio durante un periodo de tiempo más largo, merece la pena que te compres tu propia bicicleta. A la larga, es más barato que viajar en

autobús o tren.

Adquisición y reparaciones

Cuando compres una bicicleta, comprueba que está en condiciones de circular. De lo contrario, tendrás que pagar una multa si te para la policía.

Una bicicleta necesita:

Luz delantera y trasera

Reflectores delanteros y traseros

2 reflectores por neumático delante y detrás

Timbre

Dos frenos independientes

Encontrará importantes normas de tráfico para ciclistas [en](#)  (en varios idiomas).

En tren o en S-Bahn

Si quieres viajar a otra ciudad, puedes coger el tren. A menudo hay que tomar primero el autobús u otro tren y luego cambiar de tren.

Debe comprar un billete. Puede comprar el billete en una máquina expendedora de billetes de la estación o preguntar a un empleado ferroviario de la estación.

Hay que asegurarse de que haya diferentes trenes. No se puede subir a todos los trenes con todos los billetes. A menudo se reconocen los distintos trenes por sus diferentes números.

Pregunte si no está seguro

Un revisor le controlará en el tren. Si no tiene billete o tiene un billete equivocado, tendrá que pagar una multa de 60 euros.

 [Aquí](#) encontrará una explicación de cómo comprar billetes en la máquina expendedora (en distintos idiomas).

En autobús

En el distrito Dahme-Spreewald hay muchas líneas de autobús. Puede utilizarlos para viajar a casi cualquier lugar del distrito a bajo coste.

Puede subir al autobús en las paradas. Puede reconocer las paradas de autobús por la señal con una H amarillo-verde.

Debe comprar el billete en el autobús. Debe sellar el billete. Esto se hace en el autobús, en una máquina expendedora de billetes. Si no sella el billete, no es válido.

Se pueden comprobar en el autobús. A continuación, muestre su billete de autobús sellado. Si no tiene billete, tendrá que pagar una multa de 60 euros.

Aquí encontrará el [planificador de viajes](#) .

En autocar de larga distancia

Si quiere viajar a otra ciudad o país, puede hacerlo en tren o autocar de larga distancia. El autobús de larga distancia sale, por ejemplo, de la estación central de autobuses (ZOB) de Berlín.

Puede comprar las entradas en línea en  [aquí](#).

También puede comprar un billete al conductor del autobús, pero sólo si queda algún asiento libre en el autobús. Si compra los billetes por internet con antelación, suelen ser más baratos.

En coche

Para poder conducir en Alemania se necesita un permiso de conducción. Debes tener al menos 18 años para conducir un coche por tu cuenta. Debes obtener el permiso de conducir en una autoescuela. Allí recibes clases de conducir y al final haces un examen. El examen consta de una parte escrita y otra práctica. Debe pagar usted mismo el permiso de conducir. El permiso de conducir suele costar entre 1.500 y 2.000 euros. Cuántas horas de formación necesitas depende de ti. Aunque ya haya obtenido el permiso de conducir en su país de origen, tendrá que hacer otro examen en Alemania.

Encontrará autoescuelas en la provincia de Dahme-Spreewald en  [aquí](#).

Deporte/ocio/cultura

El deporte, el ocio y la cultura son cosas que a la gente le gusta hacer para relajarse y divertirse. Todas estas cosas son importantes para relajarse, adquirir nuevas experiencias y socializar con otras personas. Hay muchas maneras de hacer deporte, organizar el tiempo libre y participar en la cultura. Cada uno puede hacer lo que más le guste.

En la Landkreis Dahme-Spreewald tienes muchas formas diferentes de pasar tu tiempo libre. Aquí encontrarás los programas que ofrecen los distintos clubes.

Deporte

Ya sea en el gimnasio o en un club: Hay varias formas de hacer deporte en tu tiempo libre.

[Aquí](#) encontrará un resumen de todos los **clubes deportivos del distrito**.

Asociaciones

Clubes del distrito de Dahme-Spreewald

[Ciudad de Lübben](#)

[Ciudad de Luckau](#)

[Ciudad de Königs Wusterhausen](#)

[Ciudad de Wildau](#)

[Ciudad de Mittenwalde](#)

[Municipio de Bestensee](#)

[Municipio de Eichwalde](#)

[Municipio de Heideblick](#)

[Municipio de Zeuthen](#)

[Municipio de Heidesee](#)

[Municipio de Märkische Heide](#)

[Municipio de Schönefeld](#)

[Municipio de Schulzendorf](#)

Lagos y piscinas

Lagos

El distrito de Dahme Spreewald cuenta con numerosos lagos y piscinas con diversas **opciones de baño**.

En los lagos también se pueden practicar numerosos **deportes acuáticos**. Por ejemplo, vela, hidropedales y surf de remo.

Si **no** sabe nadar, le rogamos que se abstenga de nadar y de practicar deportes acuáticos, ya que de lo contrario podría poner en peligro su **vida**

Lugares de baño en la LDS

[Lago de Briesen en Briesensee \(Neu Zauche\)](#)

[Groß Leuthener See en Groß Leuthen \(Märkische Heide\)](#)

[Gran lago de arcilla Körbiskruger en Bestensee](#)

[Heidesee en Halbe](#)

[Estanque Horst en Bornsdorf \(Heideblick\)](#)

[Kiessee II en Bestensee](#)

[Lago Klein Köris en Klein Köris \(Groß Köris\)](#)

[Lago de Köthen en Köthen \(Märkisch Buchholz\)](#)

[Krimnicksee en Neue Mühle \(Königs Wusterhausen\)](#)

[Krossinsee en Wernsdorf \(Königs Wusterhausen\)](#)

[Krummer See en Krummensee \(Mittenwalde\)](#)

[Langer See en Dolgenbrodt \(Heidesee\)](#)

[Lago Miersdorf \(Zeuthen\)](#)

[Mochowsee en Lamsfeld \(Schwielochsee\)](#)

[Lago Neuendorf en Hohenbrück \(Märkische Heide\)](#)

[Lago Motzen en Motzen \(Mittenwalde\)](#)

[Lago de Schwerin en Schwerin](#)

[Pätzer Vordersee en Pätz \(Bestensee\)](#)

[Schwielochsee en Jessern \(Schwielochsee\)](#)

[Schwielochsee en Goyatz \(Schwielochsee\)](#)

[Spree Lübben en Steinkirchen](#)

[Schwielochsee en el camping Zaue \(Schwielochsee\)](#)

[SpreeLagoon en Lübben](#)

[Lago Teupitz en Teupitz](#)

[Lago Teupitz en Egsdorf \(orilla sur\)](#)

[Todnitzsee en Bestensee](#)

[Lago de arcilla en Klein Köris \(Groß Köris\)](#)

[Lago Wolzig en Kolberg \(Heidesee\)](#)

[Wolziger See en Wolzig \(Heidesee\)](#)

[Lago Zeuthen en Eichwalde](#)

[Ziestsee en Bindow \(Heidesee\)](#)

[Piscina al aire libre Luckau](#)

Piscinas

Wildorado

 [Jahnstraße 30, 15745 Wildau](#)

 [03375468990](#)

 service@wildorado.de

 [wildorado](#) **Islas tropicales**

 [Tropical-Islands-Allee 1, 15910 Krausnick](#)

 [035477605050](#)

 www.tropical-islands.de

Cultura

La cultura es todo lo que un grupo de personas tiene en común. Incluye sus hábitos, lo que consideran importante, sus tradiciones y el arte que crean. La cultura influye en la forma de pensar, sentir e interactuar de las personas. Se manifiesta en la lengua, la religión, la historia, la música y la comida de una comunidad. La cultura hace que cada sociedad sea especial y única.

En el distrito de Dahme-Spreewald hay diversas ofertas culturales. Aquí encontrará una selección:

 [Museos](#)

 [cines](#)

 [Festival de arte Aquamediale](#)

 [Espectral](#)

 [Bibliotecas](#)

 [Escuelas de música](#)

[Aquí](#) encontrará una selección de **eventos actuales**.

Vivienda

A continuación encontrará información importante sobre el tema de la vivienda.

Lista de comprobación para la búsqueda de vivienda

¿Busca un piso? Entonces, piense bien de antemano lo que busca.

Las siguientes preguntas, que debe responder antes de iniciar la búsqueda, le ayudarán:

- ¿Dónde debería estar el piso? Tenga en cuenta que la elección de la ubicación puede influir considerablemente en sus posibilidades de encontrar un piso.
- ¿Cuál debe ser el importe del alquiler, los gastos de comunidad y la fianza? Ten en cuenta que el importe del alquiler es limitado si no trabajas y eres cliente de la oficina de empleo.
- ¿Cuántas habitaciones debe tener el piso? ¿Qué tamaño debe tener?
- ¿Qué debe haber cerca del piso? ¿Instalaciones comerciales, autobús y tren, guardería y escuela?

Necesitarás los siguientes documentos para encontrar alojamiento:

- DNI, permiso de residencia, certificado ficticio y hoja complementaria del permiso de residencia o pasaporte
- un certificado de empadronamiento vigente
- un corriente Schufa Auskunft
- un certificado vigente de que no tienes deudas de alquiler
- si trabaja, un justificante de ingresos y su contrato de trabajo o
- la notificación de autorización del subsidio de ciudadanía
- De forma voluntaria: Wohnberechtigungsschein (WBS)

Busca tú mismo pisos adecuados en Internet:



www.immobilienscout24.de



www.meinestadt.de



www.immonet.de



www.immowelt.de



www.immopool.de



www.kleinanzeigen.de



www.immobilio.de



www.immobilien.de

También puede inscribirse directamente en varias empresas de vivienda e inscribirse en una lista de espera:

Wildauer Wohnungsbaugesellschaft mbH

www.wiwo-wildau.de

Wohnungsgenossenschaft Königs Wusterhausen

www.wg-kw.de

Wohnungsbaugesellschaft WoBauGe KW

www.wobauge-kw.de

Gebäudewirtschaft Cottbus GmbH

www.gwc-cottbus.de

Lübbener Wohnungsbau GmbH

www.luebbener-wbg.de



Con el amable apoyo de

Buscar pisos

¿Busca un piso para usted y su familia? No siempre es fácil. Muchas personas del distrito buscan un piso que les guste y que puedan permitirse.

Tiene varias opciones para buscar piso.

Puedes buscar un piso libre en las siguientes **páginas de Internet**:

 www.immobilienscout24.de

 www.wohnungsboerse.net

 www.immowelt.de

 www.immonet.de

 kleinanzeigen.ebay.de

Puede buscar un piso libre en estas **asociaciones de la vivienda**:

Lübbener Wohnungsbaugesellschaft LWG

📍 [Bahnhofstraße 37, 15907 Lübben](#)
🌐 <https://www.luebbener-wbg.de/Meine-Ansprechpartner>
🌐 <https://www.luebbener-wbg.de/Kontaktformular/Kont...>
✉ info@luebbener-wbg.de
☎ [0354627400](tel:0354627400)

Wildauer Wohnungsbaugesellschaft WiWo

📍 [Friedrich - Engels - Straße 40, 15745 Wildau](#)
🌐 <https://www.wiwo-wildau.de/ueber-uns/unsere-facha...>
🌐 <https://www.wiwo-wildau.de/kontakt>
✉ zuhause@wiwo-wildau.de
☎ [0337551960](tel:0337551960)

[Enlace](#) a la consulta de pisos

Wohnungsbaugesellschaft Bestensee TAG

📍 [Friedenstraße 22, 15741 Bestensee](#)
☎ [03376321810](tel:03376321810)

Wohnungsbaugesellschaft Königs Wusterhausen WobauGe

📍 [Fontaneplatz 1, 15711 Königs Wusterhausen](#)
🌐 <https://www.wobauge-kw.de/kontakt/ansprechpartner...>
✉ info@wobauge-kw.de
☎ [0337525900](tel:0337525900)

Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft Luckau

📍 [Hauptstraße 24, 15926 Luckau](#)
🌐 <https://luckau.de/de/wirtschaft/branchenbuch/eint...>
☎ [0354450100](tel:0354450100)
✉ info@wobau-luckau.de

[Enlace](#) a la búsqueda de vivienda

Puede buscar un piso libre en estas **cooperativas de viviendas** :

Wohnungsgenossenschaft Königs Wusterhausen

📍 [Heinrich - Heine - Straße 38a, 15711 Königs Wusterhausen](#)
🌐 <https://www.wg-kw.de/index.php/kontakt/so-erreich...>
🌐 <https://www.wg-kw.de/index.php/kontakt/ansprechpa...>
☎ [0337524160](tel:0337524160)
✉ info@wg-kw.de

[Enlace](#) a la consulta de pisos

Wohnungsgenossenschaft Wildau

📍 [Schillerallee 3, 15745 Wildau](#)
🌐 <https://wg-wildau.de/mieterservice/digitale-sprec...>
👤 <https://wg-wildau.de/ueber-uns/vorstand-und-aufsi...>
☎ [03375583270](tel:03375583270)
✉ info@wg-wildau.de

[Enlace](#) a la consulta de pisos

Abreviaturas importantes:

Whg. = piso, App. = piso, WG = piso compartido, Zi. = habitación, ZKB = habitación-cocina-baño, EG = planta baja, 1. OG = primer piso, Wohnfl. = espacio habitable, DB/D`bad = cuarto de ducha, EBK = cocina equipada, teilmb. = parcialmente amueblado, disponible inmediatamente = inmediatamente disponible, incl. = incluido; MM = alquiler por mes, NK = gastos de servicio, HK = gastos de calefacción, Kaut. = fianza

Los **pisos sociales** son pisos para personas con poco dinero. Mucha gente quiere vivir en estos pisos, por eso hay una normativa especial. También se necesita un certificado de idoneidad. Conseguir un piso de protección oficial puede llevar mucho tiempo. Por eso hay que buscar un piso intensamente en el mercado de la vivienda.

Puede solicitar **un** certificado de derecho a la vivienda en el [ayuntamiento o administración](#) municipal donde le gustaría vivir.

🌐 [Solicitud de certificado de derecho a la vivienda](#)

Fianza, amueblamiento inicial y amortización

La fianza es una garantía para el arrendador. El importe máximo de la fianza es de 3 rentas básicas. Si abandona el piso, se le devolverá el dinero. Importante: No debe dejar ningún desperfecto cuando abandone el piso.

En cuanto te reconozcan como **solicitante de asilo**, debes abandonar el alojamiento compartido o el alojamiento descentralizado. Debes encontrar tu propio piso. Mientras no tengas trabajo y, por tanto, no ganes dinero, la oficina de empleo te pagará el alquiler. Sin embargo, sólo si necesita ayuda. La oficina de empleo sólo pagará el alquiler si no es demasiado elevado. Aquí encontrará los límites máximos de alquiler: [KdU 2023.pdf](#).

Es muy difícil encontrar piso en el distrito de Dahme-Spreewald. Hay muy pocos pisos y la mayoría son muy caros. Por esta razón, hasta ahora se ha permitido a los solicitantes de asilo reconocidos permanecer en su alojamiento en casos excepcionales y previa solicitud hasta que hayan encontrado un piso. No obstante, debes registrarte como demandante de alojamiento.

Importante: Si ha encontrado un piso y recibe prestaciones de la oficina de empleo, no debe firmar inmediatamente el contrato de alquiler. La oficina de empleo debe comprobar y aprobar el contrato de alquiler antes de firmarlo.

En el contrato de alquiler deben figurar los siguientes puntos:

- El importe del alquiler básico o también los gastos de alquiler de la vivienda al mes.

- Los gastos accesorios o de funcionamiento, como la limpieza de las escaleras, los gastos de basura, los gastos de conserjería o la conexión por cable.
- Los gastos de calefacción. Son los gastos de calefacción y agua caliente. Atención: los gastos de electricidad corren siempre de su cuenta.
- El tamaño del piso, el número de habitaciones, la dirección, el propietario.
- ¿Es el piso de alquiler una vivienda social y necesita un certificado de idoneidad (WBS)?

Muchos caseros también exigen que el inquilino tenga un seguro de responsabilidad civil.

Guía de vida

¿Has alquilado un piso? Entonces hay muchas cosas que debes tener en cuenta. En este folleto encontrará mucha información.

Si no está seguro de algunas de las novedades, póngase en contacto con su casero.

 [guía de vivienda para refugiados alemán 0.pdf](#).

 [guía de alojamiento para refugiados espanol.pdf](#)

 [guía de alojamiento para refugiados árabe.pdf](#)

 [guía de alojamiento para refugiados farsi.pdf](#)

 [guía de alojamiento para refugiados ruso.pdf](#)

 [Guía de alojamiento para refugiados somalíes.pdf](#)

 [guía de alojamiento para refugiados tigrinya.pdf](#)

 [guía de alojamiento para refugiados urdu.pdf](#)

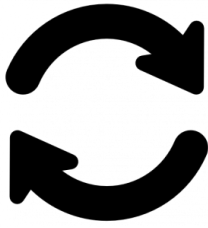
Separación y reciclado de residuos

Clasificar los residuos es importante para el medio ambiente porque las materias primas pueden reciclarse. Los residuos deben tirarse de forma diferente según el material.

El papel y el cartón van al contenedor azul, los residuos orgánicos (verduras y frutas crudas) al marrón y los residuos restantes (restos de comida, pañales y similares) al negro. Dependiendo de la ciudad o municipio, el plástico va a las bolsas amarillas o a los contenedores amarillos. El vidrio debe eliminarse en un contenedor aparte. Lleve los residuos voluminosos y especiales al centro de reciclaje.

[Aquí](#) puede encontrar una explicación detallada de lo que va en cada contenedor en varios idiomas:

Es muy importante que separe bien la basura y coloques los contenedores y las bolsas delante de casa los días indicados. De lo contrario, el servicio de recogida de basuras no se llevará la basura y tendrá que pagar usted mismo una recogida adicional.



Vivir en Alemania

Si quieres vivir en Alemania de forma permanente, es importante que conozcas las normas básicas de convivencia. Esta es la única manera de que su integración tenga éxito. En las páginas siguientes encontrará información importante.

Política y sociedad

En Alemania se aplica la Ley Fundamental. Todo el mundo debe adherirse a esto. Aquí encontrará información sobre la Ley Fundamental en Alemania:

[Alemán](#)

[Árabe](#)

[Turco](#)

Los 19 [derechos fundamentales](#) forman parte de la Ley Fundamental. Los derechos fundamentales en Alemania incluyen, por ejemplo, la igualdad de derechos entre hombres y mujeres, el secreto de la correspondencia, el derecho a la vida y otros 16 derechos. En Alemania, todo el mundo tiene estos derechos.

Alemania es un Estado democrático. Democracia significa literalmente "gobierno del pueblo". En Alemania, los ciudadanos mayores de 18 años pueden ejercer este derecho indirectamente eligiendo a políticos que representen sus intereses. Alemania está gobernada por el Gobierno Federal, con los Ministros Federales y actualmente el Canciller Federal Olaf Scholz en la cúspide. El Canciller Federal es la persona con más poder político de Alemania. Es elegido por el Bundestag y determina los ministros federales, así como las directrices políticas del Gobierno Federal alemán. El Jefe de Estado es el Presidente Federal. El actual Presidente Federal es Frank-Walter Steinmeier.

Alemania es un Estado federal compuesto por 16 Estados federados. Cada estado federado tiene su propio gobierno y su propia capital. La capital del estado de Brandenburg es Potsdam. El Gobierno Federal es responsable de las cuestiones suprarregionales, como la defensa y la política internacional. Los gobiernos estatales son responsables, por ejemplo, de las escuelas, las universidades y la policía.

Todas las ciudades y pueblos tienen representantes políticos elegidos. Se denominan concejales o consejeros locales. Tu jefe es el alcalde. Condados como Dahme-Spreewald también tienen un administrador de distrito y un consejo de distrito que son responsables de todo el distrito. Nuestro administrador de distrito se llama Sven Herzberger.

Alemania es un Estado del bienestar. Esto significa que: En principio, todo ciudadano debe ganarse la vida trabajando. Sin embargo, el Estado ayuda a las personas que no pueden o sólo

pueden parcialmente ganarse la vida por sí mismas.

[Aquí](#) encontrará varios vídeos explicativos sobre el **sistema jurídico** alemán en diferentes idiomas.

Igualdad de derechos

La **igualdad de derechos** es un tema muy importante en Alemania. En Alemania, hombres y mujeres tienen los mismos derechos. Las mujeres y los hombres trabajan y proporcionan a la familia. Los hombres también pueden acogerse al permiso parental y quedarse en casa para cuidar de sus hijos durante este periodo. Todo el mundo es libre de moverse por su cuenta y participar en la vida social.

En este vídeo, el tema de la igualdad de derechos se explica en [alemán](#), [inglés](#) y [árabe](#).

Grupos de apoyo

Hay voluntarios de apoyo a los inmigrantes en varios lugares del distrito de Dahme - Spreewald. Quieren ayudarte a integrarte en el distrito. Te acompañan a las autoridades y te ayudan a leer cartas y rellenar formularios. Muchos también ayudan a aprender alemán y ofrecen clases regulares.

Si tú también quieres ayudar de forma voluntaria, puedes ponerte en contacto con el [Comisario de Migración e Integración](#) o contactar directamente con un grupo de ayuda.

VHS - Portal del voluntariado

El portal para voluntarios que ayudan a refugiados ofrece información y materiales para trabajar con refugiados. En él encontrará información importante para ayudarle a apoyar a los refugiados.

<https://vhs-ehrenamtsportal.de>

Servicios de apoyo al voluntariado

Iniciativa Willkommen in KW

Café de la palabra

El Sprechcafé se reúne todos los jueves de 15 a 19 horas en el centro comunitario Hanns Eisler.

📍 [Eichenallee 12, 15711 Königs Wusterhausen](#)

@willkommen-in-kw@web.de

Iniciativa WIND

Der **Quasselclub** en Zeuthen trifft sich immer Miércoles a partir de las 18.30 h.

📍 [Forstweg 30 in Zeuthen](#)

@kontakt@wind-hilft.de

🌐 www.wind-hilft.de

Iniciativa Neue Nachbarn Wildau

El **Kulturcafé** te invita a una tertulia todos los segundos miércoles de mes a partir de las 15.30 horas. Aquí podrás intercambiar experiencias y hacer manualidades juntos. También se ofrecen bebidas y aperitivos. Además, estaremos encantados de ayudarte con cualquier pregunta sobre la escuela, la búsqueda de alojamiento y la búsqueda de trabajo.

El **Repair Café** se celebra el último domingo de cada mes, de 15.00 a 18.00 horas. Los voluntarios ofrecen ayuda y asesoramiento y ayudan gratuitamente en todo tipo de reparaciones. Hay herramientas y materiales disponibles para trabajar.

AWO Treff

📍 [Karl - Marx - Straße 123 in Wildau](#)

✉️ @kontakt@neue-nachbarn-wildau.de

🌐 <https://www.facebook.com/kulturcafewildau/>

🌐 <http://neue-nachbarn-wildau.de/>

Quartier*53 - Luckau

La tienda de ropa está siempre abierta los martes y jueves de 15.00 a 17.00 horas.

📍 [Lindenstraße 66, 15926 Luckau](#)

Las consultas siempre son posibles los martes a partir de las 17.00 h.

Quartier*53

📍 [Am Mühlberg 53, 15926 Luckau](#)

Sólo con cita previa.

✉️ @info@menssch-luckau.de

🌐 www.mensch-luckau.de

Grupo de apoyo a los refugiados - Wernsdorf und Wildau

Cada quince días, los jueves de 15.00 a 17.30 h. Actividades lúdicas y creativas fuera de la residencia Wildau.

✉️ @derunterstuetzerkreis@gmx.de

☎️ [01624665582](tel:01624665582)

Nos reunimos todos los lunes para jugar, conocernos y aprender alemán.

📍 en las salas de la parroquia eclesiástica Eichwalde

🌐 <https://www.neukoelln-evangelisch.de>

Freiwilligenzentrum in Königs Wusterhausen

La página Freiwilligenzentrum in Königs Wusterhausen proporciona información y asesoramiento sobre oportunidades de voluntariado y ofrece una serie de servicios de apoyo.

📍 [Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen](#)

👤 Sra. Heide Michaelis

☎️ [03375213364](tel:03375213364)

 Miércoles de 9.00 a 12.00 y con cita previa

WELTLADEN Lübben

Lugar de encuentro con **café de consulta** y una gama de productos de comercio justo. Hay reuniones semanales. Todos los que quieran jugar juntos, hacer manualidades o socializar son bienvenidos.  Miércoles - viernes 10.00 - 18.00

Sábado 10.00 - 13.00  [Poststr. 3a, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

Servicios en línea

Para muchas consultas se necesita cita previa. A menudo puede reservar esta cita por internet. A menudo necesita uno o varios formularios para la cita. También puede encontrar muchos formularios en línea.

¿Sabe ya a qué autoridad tiene que acudir? En esta página encontrará una lista con los enlaces correspondientes.

Allí podrá concertar citas, rellenar formularios en línea y presentar solicitudes.

Oficina de inmigración

Puede presentar o cumplimentar las siguientes solicitudes en línea en  [Formularios](#):

Permiso de residencia:

- para formación
- para empleo remunerado
- para reagrupación familiar

También existen

- la solicitud de un procedimiento acelerado para trabajadores cualificados
- la modificación de las disposiciones accesorias del derecho de residencia. Se trata de normas adicionales para la residencia.
- la solicitud de un permiso de establecimiento.
- la residencia de ciudadanos del Espacio Económico Europeo y de la Unión Europea. Esto también se aplica a sus familiares.
- Aquí encontrará la solicitud de [naturalización](#).

Puede solicitar citas para las siguientes consultas en línea en  [Termine](#):

- para permiso de residencia y tolerancia
- para permiso de estancia
- para autorización de establecimiento

- para la libre circulación de ciudadanos de la UE
- para la libre circulación de ciudadanos británicos y ciudadanos de Suiza
- para la declaración de compromiso
- para la obtención de permisos de residencia

Bolsa de trabajo

Puede presentar las siguientes solicitudes en línea en  [Forms](#):

- para **solicitar** el subsidio de ciudadanía en línea
- para **prorrogar** el subsidio de ciudadanía en línea
- para notificar cambios en línea
- para utilizar el servicio de buzón

Puede concertar una cita en la Oficina de Empleo en  [Citas](#).

Autoridad de matriculación de vehículos

Puede pedir cita en línea para estos temas en  [Termine](#):

- para la nueva matriculación de vehículos
- para la nueva matriculación con cambio de titular
- para la nueva matriculación sin cambio de titular desde otros distritos
- para la nueva matriculación con cambio de titular
- para la nueva matriculación sin cambio de responsable
- para modificaciones técnicas y matriculación de un vehículo
- para la expedición de documentos de sustitución
- reetiquetado
- inmovilización de vehículos
- para cambios de dirección o nombre

¿No ha encontrado aquí el formulario adecuado? Aquí encontrará más solicitudes y formularios del distrito: [Formularios](#)